



Lettere

Su misura per voi

Offerte e prezzi per clienti commerciali

Edizione aprile 2012

LA POSTA 



Le vostre lettere in ottime mani

Per la vostra corrispondenza commerciale le lettere sono fondamentali: oltre a veicolare un'immagine forte e a ricevere una maggiore attenzione, sottolineano l'importanza del contenuto nei confronti del destinatario e costituiscono il biglietto da visita della vostra azienda. Ancora più importante è avere la certezza che le lettere vengano consegnate nel momento desiderato.

Affidarle alla Posta Svizzera significa metterle in ottime mani: noi ci impegniamo per offrire un recapito sicuro e puntuale. Scegliete il tipo di spedizione più adatto a voi tra le varie soluzioni proposte.

Indice

Introduzione		Sistemi di affrancatura intelligenti (IFS) e Servizio di affrancatura Posta	38
Recapito su misura	4	WebStamp	39
Spedire		Servizi elettronici	
Corriere Svizzero	6	DataTransfer	40
Corriere Svizzero «Lampo» e Swiss-Express «Luna»	7	My Post Business	41
Posta A	8	Impostare gli invii	42
Dispomail	10	Layout	
Invii singoli della posta B	11	Visto si stampi	43
Invii in grandi quantità della posta B	12	Indirizzo corretto	44
Invii all'estero	15	Indirizzo a destra o a sinistra	47
Invii con accertamento del recapito		L'indirizzo del mittente	49
«Raccomandata (R)»	16	Spazi per indirizzo, zona di lettura, codificazione e affrancatura	51
Atti giuridici	20	Contrassegni	52
Prestazioni complementari		Lettere grandi in formato verticale	53
«Avviso di ricevimento (AR)» e «Mani proprie (RMP)»	22	Altri esempi di layout	55
«Rimborso (N)» per invii di lettere	23	Imballaggio	56
Altri servizi		Involucri di plastica e pellicole	58
Cecogrammi, chiavi smarrite e prese in consegna	24	Ricevere	
Marketing diretto		Servizi per i destinatari	60
OnTime Mail, DirectSelfmailer, DirectResponse Card, DirectFactory	25	Ordini di rispedizione	61
PromoPost	29	Casella postale offerta di base	63
Invii commerciali-risposta	31	Casella postale servizi complementari	64
Gestione indirizzi		Sottoindirizzo, indirizzo di associazione	65
Aggiornamento e qualità degli indirizzi	32	Procura	66
Affrancare		Servizi di recapito	67
Affrancatura su misura	34	Restrizioni nel recapito	68
Affrancatura PP	35	Calcolo prezzi	
Pittogrammi		Riduzioni di prezzo e sconti	69
➔ Maggiori informazioni in merito all'interno dell'opuscolo		Invii speciali	71
📌 Suggestimenti e indicazioni utili		Altre informazioni	
@ Maggiori informazioni su internet		Indice analitico	73
📖 Maggiori informazioni in altre pubblicazioni		Ordinazione opuscoli	76

i Su riserva di eventuali modifiche a posteriori. A integrazione dei servizi descritti in questo opuscolo vengono applicate le Condizioni generali della Posta Svizzera che potete richiedere in tutti gli uffici postali oppure scaricare da internet sul sito www.posta.ch/cg. Per maggiori informazioni potete rivolgervi al nostro Servizio clienti al numero 0848 888 888, servizioclienti@posta.ch oppure al sito www.posta.ch

Imposta sul valore aggiunto

Se non diversamente specificato, tutte le indicazioni relative a prezzi, indennità e supplementi sono da intendersi IVA inclusa.

Recapito su misura

Con noi potete scegliere

Quando devono arrivare le vostre lettere? L'ampia offerta della Posta vi permette di scegliere il tipo di recapito più adatto a voi. Di volta in volta risparmiando tempo o denaro. Ma sempre con la certezza di una consegna sicura.



L'urgenza è un concetto relativo. A volte il fatto che un invio arrivi a destinazione già poche ore dopo la sua impostazione può essere decisivo. In altri casi ci sono lettere per cui il tempo non rappresenta un fattore così determinante.

Il nostro ampio ventaglio di offerte tiene conto delle diverse esigenze relative alla spedizione della corrispondenza, pertanto, da noi troverete sicuramente la soluzione adatta a soddisfare qualsiasi tipo di urgenza. Le modalità di recapito rapido vi assicurano un chiaro vantaggio in termini di tempo, mentre per gli invii meno urgenti potete approfittare di prezzi più convenienti.

Anche nell'era dei media elettronici la lettera tradizionale conserva la sua importanza. Una lettera trasmette un'immagine forte e, di conseguenza, riceve maggiore considerazione ed è il biglietto da visita di ogni azienda. È più partecipe e segnala l'importanza del contenuto. La lettera ottiene così maggiore attenzione, il che significa più successo nelle relazioni con i clienti.

Ad ogni lettera i suoi tempi

Qualsiasi tipo di informazione, ordinazione, richiesta o dialogo è caratterizzato da una certa velocità e da un particolare significato. Noi abbiamo adeguato la nostra offerta di conseguenza.

Invii urgenti

Corriere Svizzero
Swiss-Express
Corriere mondiale URGENT Business
Dispomail

Invii prioritari

Posta A
Lettera PRIORITY
Invio in massa PRIORITY
Business Mail PRIORITY
Posta A Plus (con monitoraggio degli invii)
Raccomandata (R)
Marketing Mail PRIORITY

Invii non urgenti

Invii singoli della posta B
Invii in grandi quantità della posta B
Lettera ECONOMY
Invio in massa ECONOMY
Marketing Mail Professional
Business Mail ECONOMY
Marketing Mail ECONOMY

➔ Dove trovare in modo rapido e semplice quello che cercate:

servizi di corriere e Swiss-Express alle pagine 6 e 7

Posta A alle pagine 8, 9 e 52

Posta B da pagina 11 a 14

Lettere con accertamento del recapito da pagina 16 a 22

Spedizione all'estero a pagina 15

Affrancatura da pagina 34 a 39

Riduzioni e sconti sul prezzo alle pagine 69 e 70

Invii speciali alle pagine 71 e 72

Posta A e B: le punte di diamante della nostra offerta di servizi

Impostato oggi, consegnato il giorno lavorativo seguente. La posta A segnala al destinatario che la lettera ha una certa importanza. In ambito commerciale permette al cliente di capire che operate in modo rapido e che fornite risposte in modo altrettanto tempestivo. Con la posta B optate per la variante di recapito più economica per invii singoli e in grandi quantità in cui il fattore tempo non è prioritario. L'utilizzo della posta B è segno che avete senso della proporzionalità e testimonia una certa consapevolezza a livello economico. Posta A o posta B? La scelta sta a voi.

Una guida pratica alla consultazione dei servizi

Soluzioni di spedizione diversificate

Un'offerta diversificata richiede innanzitutto trasparenza. Questo opuscolo fornisce una panoramica completa sui nostri servizi. Si parte dal capitolo «Spedire» con tante informazioni utili sui nostri servizi di corriere, dalla posta A alla posta B oppure Dispomail. Ricordiamo anche il servizio posta A Plus con monitoraggio degli invii e la tariffa per cartoline postali che rende ancora più interessante la spedizione di cartoline postali.

Inoltre trovate informazioni dettagliate sul servizio di raccomandata (R), atti giuridici e sui servizi complementari quali rimborso, avviso di ricevimento e recapito in mani proprie.

Affermarsi sul mercato attraverso il dialogo

Acquisire nuovi clienti e mantenere i clienti attuali in modo efficace e conveniente: sono i temi del capitolo «Marketing diretto», dove potete scoprire il tipo di assistenza che offriamo alle aziende per instaurare e gestire il dialogo con i target attraverso soluzioni di marketing diretto all'avanguardia come OnTime Mail, DirectSelfmailer, DirectResponse Card, DirectFactory o PromoPost.

Gestione indirizzi e soluzioni di affrancatura

Il capitolo «Gestione indirizzi» è chiaramente incentrato sugli indirizzi. Ad esempio offriamo assistenza alle aziende per l'aggiornamento e la gestione dei file degli indirizzi oppure eseguiamo ordini per voi relativi alla rispedizione o al trattenimento della corrispondenza. Nel capitolo «Affrancare» presentiamo varie soluzioni di affrancatura che non contemplano solo l'aumento dell'efficienza, ma che vi offrono anche la possibilità di creare la vostra affrancatura in modo personalizzato. Prendete spunto.

Anche l'occhio vuole la sua parte

Nella parte finale di questo opuscolo si parla anche dell'impostazione esterna delle vostre lettere e del calcolo dei prezzi. Come si colloca l'indirizzo correttamente? Dove vanno posizionati i contrassegni del mittente? Che tipo di buste e di imballaggi si possono utilizzare per spedire la corrispondenza? Qual è il potenziale di risparmio nella spedizione delle lettere e in che modo può essere sfruttato? Anche in quest'ultimo capitolo non lasceremo spazio a dubbi.

Con noi siete al posto giusto, qualunque siano le vostre esigenze di spedizione. Buona fortuna! E che le vostre lettere possano sortire l'effetto sperato con clienti, altri interlocutori e amici.

Corriere Svizzero

Il modo più rapido per spedire gli invii

I vostri invii urgenti devono arrivare a destinazione nel modo più veloce possibile? Corriere Svizzero li consegna da casa a casa e da città a città, abbinando in modo ecologico trasporto stradale e ferroviario.

@ **Maggiori informazioni su www.posta.ch/corriere-svizzero**

@ **Su www.posta.ch/calculator potete calcolare i prezzi**

Corriere Svizzero: consegna il giorno stesso e orario garantito

I vostri invii devono giungere a destinazione in brevissimo tempo e con un buon rapporto qualità-prezzo? Chiamate il Corriere Svizzero al numero gratuito 0800 888 888. I vostri invii verranno presi in consegna e recapitati direttamente da casa a casa e da città a città, tra i grandi agglomerati, abbinando in modo ecologico trasporto stradale e ferroviario. Il recapito viene effettuato in tutta la Svizzera fino alle 20 con orario di recapito garantito.

Vantaggi

- Conferimento degli ordini dalle 7 alle 19 (dal lunedì al venerdì) al numero gratuito 0800 888 888 o sul sito www.posta.ch/corriere-svizzero
- Rimborso del prezzo della spedizione in caso di ritardo
- Consegna dietro firma inclusa
- Monitoraggio degli invii
- Responsabilità fino a CHF 5000.00
- Secondo tentativo di recapito incluso
- Calcolatore prezzi sul sito www.posta.ch/calculator
- Il mandante può impartire istruzioni di recapito
- Combinabile con il servizio complementare «Mani proprie (RMP)»: consegna solo contro firma alla persona indicata nell'indirizzo dietro verifica dell'identità
- Possibilità di vuotatura delle caselle postali, consegne just-in-time e giri regolari del corriere

Presenza in consegna

- Da casa a casa: dal lunedì al venerdì dalle 7 alle 18 (nelle grandi città fino alle 20)
- Da città a città: dal lunedì al venerdì dalle 7 alle 17

Recapito

- Dal lunedì al venerdì, in tutta la Svizzera e nel Principato del Liechtenstein
- Il giorno stesso con orario continuato fino alle 20, in brevissimo tempo e con orario di recapito garantito

Note

- Tutti gli invii fino a 30 kg (o peso superiore su richiesta)
- Invii con lunghezza max. di 250 cm o circonferenza max. di 400 cm
- Invii con imballaggio di fortuna ma sufficientemente resistente agli urti. Gli invii che perdono il loro contenuto a causa di un imballaggio non adeguato (ad es. sabbia, liquidi, ecc.) vengono respinti.
- Per la spedizione di merci pericolose vengono applicate delle disposizioni speciali:

www.posta.ch/mercipericolose

- Anche per la spedizione di animali vivi è prevista un'apposita normativa: **www.posta.ch/animali**



Corriere Svizzero «Lampo» e Swiss-Express «Luna»

Consegna il giorno stesso o di prima mattina

Il vostro invio deve essere consegnato al destinatario il giorno stesso dell'impostazione? Corriere Svizzero «Lampo» è la soluzione. O il giorno seguente di prima mattina? Con Swiss-Express «Luna» i documenti sono a destinazione entro le ore 9.

@ Maggiori informazioni e uffici d'accettazione su www.posta.ch/corriere-svizzero e www.posta.ch/swiss-express

i Servizio complementare «Mani proprie (RMP)»: consegna solo contro firma alla persona indicata nell'indirizzo dietro verifica dell'identità

Corriere Svizzero «Lampo»

Da lunedì a venerdì raggiungete i vostri destinatari con Corriere Svizzero «Lampo» sull'asse economico svizzero il giorno stesso dell'impostazione entro le ore 17. Se non dovessimo riuscire a consegnare l'invio nei tempi previsti, vi verrà rimborsato il prezzo. L'offerta, suddivisa per regioni in Svizzera orientale e occidentale, è disponibile presso oltre 180 uffici d'accettazione.

Vantaggi

- Rimborso del prezzo in caso di ritardo
- Responsabilità fino a CHF 1000.00
- Combinabile con la prestazione «Mani proprie (RMP)»

Accettazione

- Dal lunedì al venerdì
- Fino a mezzogiorno negli uffici d'accettazione selezionati

Recapito

- Dal lunedì al venerdì
- Garantito il giorno stesso, dalle ore 14 alle 17

Prezzi

Lettere Corriere Svizzero «Lampo»

Si considerano lettere gli invii fino al formato B4 (35,3 x 25 cm), con spessore massimo di 2 cm e peso di 1 kg

Lettera	CHF 49.00
---------	-----------

Note

- Abbinato al servizio complementare «Signature» (consegna solo dietro firma) la responsabilità arriva fino a CHF 1500.00.
- Anche i pacchi o le merci senza imballaggio possono essere impostati come Corriere Svizzero «Lampo», allo stesso prezzo.

Swiss-Express «Luna»

Con Swiss-Express «Luna» documenti e messaggi urgenti vengono consegnati al destinatario il mattino successivo al massimo entro le ore 9. Gli invii Swiss-Express «Luna» vengono accettati negli uffici postali (eccetto Samnaun) fin verso sera – spesso fino a poco prima della chiusura degli sportelli. Il recapito viene effettuato il giorno seguente entro le ore 9 in tutta la Svizzera (eccetto Samnaun) e nel Principato del Liechtenstein. Persino di sabato!

Vantaggi

- Rimborso del prezzo in caso di ritardo. Il diritto a questo rimborso decade se gli orari d'apertura del destinatario non permettono il recapito durante il giro ordinario (dalle 6.30 alle 9.00).
- Recapito anche di sabato
- Responsabilità fino a CHF 1000.00
- Combinabile con diversi servizi complementari

Accettazione

- Dal lunedì al venerdì negli uffici d'accettazione definiti. Di sabato fino alla chiusura degli sportelli a mezzogiorno. In alcuni uffici postali selezionati anche di domenica.

Recapito

- Il giorno successivo entro le 9 (dal lun al sab)

Prezzi

Lettere Swiss-Express «Luna»

Si considerano lettere gli invii fino al formato B4 (35,3 x 25 cm), con spessore massimo di 2 cm e peso di 1 kg

Lettera	CHF 16.00
---------	-----------

Note


- Abbinato alla prestazione complementare «Signature» (consegna solo dietro firma) la responsabilità arriva fino a CHF 1500.00.
- Anche i pacchi possono essere impostati come Swiss-Express «Luna».




Posta A

Corrispondenza di prima classe

La posta A è veloce. Se impostata per tempo, viene consegnata al destinatario il giorno lavorativo seguente, persino di sabato. Inoltre è una dimostrazione di stima e segnala l'importanza della lettera.

 **Maggiori informazioni nel nostro opuscolo «Prestazioni preliminari per la lavorazione delle lettere» (articolo n. 202.11)**



 **Maggiori informazioni alle pagine 52, 71 e 72**

 **Maggiori informazioni sugli invii commerciali-risposta a pagina 31**

Grazie alle caratteristiche particolarmente elevate della prestazione, la posta A è perfetta per la vostra corrispondenza giornaliera. Gli invii vengono consegnati il giorno ferialo successivo. Inoltre, rispetto alla posta B, viene recapitata anche il sabato. Se le lettere di posta A sono indirizzate in modo errato o incompleto, la Posta si occupa gratuitamente di cercare l'indirizzo corretto.

Gli invii di posta A devono essere consegnati presso gli uffici di accettazione entro il normale orario di chiusura degli sportelli (per le buche delle lettere prima dell'ultima levata). Se localmente vengono applicati altri orari limite di accettazione, questi sono indicati presso l'ufficio in questione. Gli orari di apertura e gli orari limite di accettazione sono determinanti per l'offerta di servizi.

Recapito

Impostazione	→ Recapito
Lunedì	→ Martedì
Martedì	→ Mercoledì
Mercoledì	→ Giovedì
Giovedì	→ Venerdì
Venerdì	→ Sabato
Sabato	→ Lunedì
Domenica	→ Lunedì

Vantaggi

- La posta A è quella più importante e pertanto viene trattata con priorità.
- La posta A viene consegnata sempre il giorno lavorativo successivo all'impostazione (eccetto la domenica e le festività federali, cantonali e regionali).
- Utilizzando la posta A, da un lato si manifesta una profonda stima nei confronti del destinatario e dall'altro si sottolinea l'importanza della lettera.
- Se una lettera arriva prima, anche la risposta sarà più rapida. L'efficienza di questo meccanismo viene assicurata con l'impiego di una cartolina commerciale risposta della posta A.

Note

- Gli invii di posta A devono essere sempre contrassegnati dal mittente in modo chiaro.
- Nel caso di grandi impostazioni potete beneficiare di indennità per prestazioni preliminari, indennità di sede e di spartizione. Per maggiori dettagli vi invitiamo a consultare l'opuscolo «Prestazioni preliminari per la lavorazione delle lettere» (articolo n. 202.11).

Prezzi

Lettera standard della posta A

Da 140 x 90 mm fino al formato B5 (250 x 176 mm), a 20 mm di spessore e 100 g di peso

1–100 g	CHF 1.00
---------	----------

Il supplemento per invii speciali è di CHF 0.15.
Il supplemento per lettere standard di spessore compreso tra 20 e 50 mm è di CHF 2.30*. In tale importo è compreso il supplemento per invii speciali.

Lettera midi della posta A

Da 140 x 90 mm fino al formato B5 (250 x 176 mm), a 20 mm di spessore e da 101 a 250 g

101–250 g	CHF 1.30
-----------	----------

Il supplemento per invii speciali è di CHF 0.15.
Il supplemento per lettere midi di spessore compreso tra 20 e 50 mm è di CHF 2.30*. In tale importo è compreso il supplemento per invii speciali.

Lettera grande della posta A

Fino al formato B4 (353 x 250 mm), a 20 mm di spessore e a 1000 g

1–500 g	CHF 2.00
---------	----------

501–1000 g	CHF 4.00
------------	----------

Il supplemento per invii speciali è di CHF 0.15.
Le lettere grandi con spessore superiore a 20 mm vengono considerate pacchi.

* Il supplemento non può essere affrancato con francobolli.

Posta A Plus con monitoraggio degli invii

Lettere importanti sempre sotto controllo

L'offerta di posta A Plus è concepita appositamente per lettere con particolari esigenze di spedizione.

La combinazione tra posta A e monitoraggio elettronico degli invii vi offre, oltre al recapito veloce e affidabile, la possibilità di seguire e controllare a schermo le fasi del processo di spedizione quali impostazione, recapito o un'eventuale rispedizione.

Rassicurante

In caso di danneggiamento o smarrimento dell'invio la Posta risponde fino ad un importo di 100 franchi.

Formati, prescrizioni e prezzi

Formato e peso	Posta A Plus
Formato B5 , fino a 2 cm di spessore, fino a 100 g	CHF 2.40
Formato B5 , fino a 2 cm di spessore, 101–250 g	CHF 2.70
Formato B5 , fino a 5 cm di spessore, fino a 100 g	CHF 4.70
Formato B5 , fino a 5 cm di spessore, 101–250 g	CHF 5.00
Formato B4 , fino a 2 cm di spessore, 1–500 g	CHF 3.40
Formato B4 , fino a 2 cm di spessore, 501–1000 g	CHF 5.40

Trovate i moduli per l'impostazione di posta A Plus presso ogni ufficio postale. Le etichette con i codici a barre possono essere ordinate direttamente alla pagina www.posta.ch/mypostbusiness. Per una spedizione postale ancora più efficace, potete generare etichette e modulo direttamente con il vostro PC a mezzo dell'apposito software. Il vostro consulente clienti sarà lieto di consigliarvi, oppure visitate la pagina www.posta.ch/posta-a-plus.

Dispomail

Per spedire mazzi di documenti a tariffa speciale

Un recapito affidabile è imprescindibile per tutti i documenti urgenti destinati a fornitori, filiali o clienti. Con Dispomail potete beneficiare di una tariffa speciale per spedire grandi mazzi di documenti a un unico destinatario.

Molte aziende spediscono grandi quantità di documenti e supporti dati di ogni tipo con frequenza più o meno regolare. Dispomail è la soluzione di spedizione semplice e rapida, perfetta per questo genere di scambio che vi convincerà anche grazie alla sua straordinaria convenienza.

La sera potete impostare fino a cinque chili di documenti in una cartelletta o in un imballaggio di cartone richiudibile e robusto fino alla regolare chiusura degli sportelli. Il mattino seguente Dispomail si troverà già nella casella postale del destinatario. Anche di sabato, se l'invio è stato impostato il venerdì sera entro le ore 18.30 oppure prima del normale orario di chiusura degli sportelli.

 **Informazioni sul monitoraggio degli invii sul sito www.posta.ch/monitorare-gli-invii**

Sempre sotto controllo con il monitoraggio degli invii

Sugli invii Dispomail è applicato un contrassegno che consiste in un adesivo Dispomail e in un codice a barre per il monitoraggio elettronico degli invii. Le etichette con i codici a barre possono essere acquistati su www.posta.ch/mypostbusiness. Grazie al monitoraggio elettronico degli invii ricevete tramite internet una prova dell'avvenuta impostazione e una conferma elettronica del recapito. Inoltre, potete consultare informazioni a video circa eventuali rispedizioni o resi.

Vantaggi

Molto veloce

- Dispomail viene recapitato il giorno lavorativo seguente.
- Con la possibilità di effettuare l'impostazione entro l'orario di chiusura degli sportelli serale e garantendo il recapito in casella il mattino successivo entro l'orario di apertura, questo prodotto fornisce un servizio eccellente e rapido.
- Dispomail è perfetto per uno scambio di documenti rapido e strutturato tra vari uffici.

Particolarmente semplice

- Grazie alla cartelletta riutilizzabile e all'indirizzo sostituibile è estremamente semplice da usare e indicato per la corrispondenza quotidiana.

- Raggruppando diversi invii di documenti si evitano spedizioni multiple allo stesso destinatario.

Qualitativamente eccellente

- Potete contare su un recapito puntuale e preciso nella casella postale corretta.
- Gli invii Dispomail sono provvisti di un codice a barre. Vengono registrati sia l'impostazione che il recapito dell'invio.

Pianificabilità assoluta

- Grazie a tempi di consegna definiti con precisione è possibile pianificare i processi di lavoro successivi in modo impeccabile.
- Dispomail fornisce una conferma elettronica di impostazione e di recapito.
- Dispomail viene elaborato durante la notte, e il mattino seguente il recapito in casella è garantito prima dell'apertura degli sportelli.

Note

Per fruire del servizio Dispomail il destinatario deve essere titolare di una casella postale. Il mezzo di trasporto o l'imballaggio di Dispomail deve essere adeguato al trasporto dell'invio attraverso il canale della corrispondenza.

Prezzi

Peso	
Fino a 1 kg	CHF 9.00
Da 1 a 2 kg	CHF 10.50
Da 2 a 3 kg	CHF 11.50
Da 3 a 4 kg	CHF 12.50
Da 4 a 5 kg	CHF 13.50

Ancora più semplice grazie a Dispomail Easy

Grazie alla nuova modalità d'affrancatura Dispomail Easy non è più necessario affrancare gli invii Dispomail. La fatturazione viene effettuata in base all'etichetta con codice a barre sulle cartelle Dispomail. Maggiori informazioni su: www.posta.ch/dispomail-easy.



Invii singoli della posta B

Affidabilità, rapidità e convenienza

Il recapito di posta B è affidabile e rapido, ma soprattutto conveniente. Inoltre, permette di beneficiare della tipica qualità svizzera. Pertanto, è ideale per tutte le lettere che non richiedono una consegna tempestiva il giorno seguente.

➔ **Maggiori informazioni alle pagine 34, 70 e 71**

📖 **Maggiori informazioni nel nostro opuscolo «Prestazioni preliminari per la lavorazione delle lettere» (articolo n. 202.11)**

➔ **Possibili servizi complementari: «Rimborso (N)» o «Rimborso senza giustificativo (BLN)», pagina 23**

Le lettere di posta B vengono recapitate entro il terzo giorno lavorativo dall'impostazione. Il sabato non viene effettuato alcun recapito. Anche le lettere di posta B, rispetto a un'e-mail, presentano un carattere molto personale.

Recapito

Impostazione	→ Recapito
Lunedì	→ Entro giovedì
Martedì	→ Entro venerdì
Mercoledì	→ Entro lunedì
Giovedì	→ Entro martedì
Venerdì	→ Entro mercoledì
Sabato	→ Entro mercoledì
Domenica	→ Entro mercoledì

Gli invii di posta B devono essere consegnati presso gli uffici di accettazione entro il normale orario di chiusura degli sportelli (per le buche delle lettere prima dell'ultima levata). Se localmente vengono applicati altri orari limite di accettazione, questi sono indicati presso l'ufficio in questione. Gli orari di apertura e gli orari limite di accettazione sono determinanti per l'offerta di servizi.

Vantaggi

La posta B recapita in modo affidabile le lettere che non devono necessariamente raggiungere il destinatario il giorno successivo.

- Non è previsto alcun contrassegno speciale.
- Risparmio fino al 15% rispetto agli invii di posta A.
- Tariffa uniforme e semplice per lettere standard fino a 100 g e 20 mm di spessore.
- Non è prevista una quantità minima. Per i mailing in grandi quantità e gli invii singoli (corrispondenza giornaliera) è possibile effettuare un'impostazione scaglionata.
- Gli invii possono presentare anche mittenti diversi.

Note

- In caso di grandi impostazioni potete beneficiare delle indennità per prestazioni preliminari, indennità di sede e di spartizione. Per maggiori dettagli vi invitiamo a consultare l'opuscolo «Prestazioni preliminari per la lavorazione delle lettere» (articolo n. 202.11).
- Prestazione complementare disponibile: «Rimborso (N)» o «Rimborso senza giustificativo (BLN)». Potete star certi di ricevere quanto vi spetta.

Prezzi

Lettera standard della posta B	
Da 140 x 90 mm fino al formato B5 (250 x 176 mm), a 20 mm di spessore e 100 g di peso	
1 – 100 g	CHF 0.85
Il supplemento per invii speciali è di CHF 0.15. Il supplemento per lettere standard di spessore compreso tra 20 e 50 mm è di CHF 2.30*. In tale importo è compreso anche il supplemento per invii speciali.	

Lettera midi della posta B	
Da 140 x 90 mm fino al formato B5 (250 x 176 mm), a 20 mm di spessore e da 101 a 250 g	
101 – 250 g	CHF 1.10
Il supplemento per invii speciali è di CHF 0.15. Il supplemento per lettere midi di spessore compreso tra 20 e 50 mm è di CHF 2.30*. In tale importo è compreso anche il supplemento per invii speciali.	

Lettera grande della posta B	
Fino al formato B4 (353 x 250 mm), a 20 mm di spessore e a 1000 g	
1 – 500 g	CHF 1.80
501 – 1000 g	CHF 3.60
Il supplemento per invii speciali è di CHF 0.15. Le lettere grandi con spessore superiore a 20 mm vengono considerate pacchi.	

* Il supplemento non può essere affrancato con francobolli.



Invii in grandi quantità della posta B

La soluzione versatile per invii da 500 lettere

Gli invii in grandi quantità della posta B vengono recapitati al più tardi entro il sesto giorno lavorativo seguente l'impostazione, eccetto il sabato. Questo prodotto è l'ideale per gli invii a partire da 500 esemplari.



➔ **Maggiori informazioni da pagine 44 a 51 e da 69 a 72**

@ **Maggiori informazioni su www.posta.ch/invii-in-grandi-quantita-della-posta-b**

📖 **Maggiori informazioni nell'opuscolo «Prestazioni preliminari per la lavorazione delle lettere» (articolo n. 202.11)**

Gli invii in grandi quantità della posta B sono l'alternativa ideale e conveniente quando il recapito prioritario non è l'aspetto più importante.

Recapito

Il recapito avviene al più tardi entro il sesto giorno lavorativo (dal lunedì al venerdì) seguente la consegna alla Posta. Gli invii in grandi quantità della posta B non vengono recapitati di sabato.

Impostazione	→ Recapito
Lunedì	→ Entro martedì della settimana successiva
Martedì	→ Entro mercoledì della settimana successiva
Mercoledì	→ Entro giovedì della settimana successiva
Giovedì	→ Entro venerdì della settimana successiva
Venerdì	→ Entro lunedì di due settimane dopo
Sabato	→ Entro lunedì di due settimane dopo

Accettazione

Gli invii in grandi quantità della posta B devono essere consegnati all'ufficio d'accettazione (ufficio postale, sportello clienti commerciali, centro lettere) entro il normale orario di chiusura degli sportelli. Se localmente vengono applicati altri orari limite di accettazione, questi sono indicati. Gli orari di apertura e gli orari limite di accettazione sono determinanti per l'offerta di servizi.

Vantaggi

- Gli invii in grandi quantità della posta B sono l'ideale per il recapito di mailing diretti con tiratura superiore ai 500 esemplari.
- Particolarmente vantaggiosi i prezzi delle cartoline postali a partire da 500 esemplari
- L'offerta è interessante anche per il recapito di cataloghi e giornali per la clientela.
- Gli invii in grandi quantità di posta B presentano un ottimo rapporto qualità-prezzo.
- Servizio affidabile e di grande qualità
- Bassi costi di contatto e affidabile raggiungimento del vostro target

Invii restanti

Per gli invii in grandi quantità, vale sostanzialmente la quantità minima di impostazione di 500 invii. Finora, nei casi in cui mancavano pochi invii per raggiungere la quantità minima di impostazione, si aggiungevano i cosiddetti invii restanti. In realtà, si pagava la quantità minima di 500 invii, anche se ne venivano impostati solo 495. Potrete continuare a impostare meno di 500 invii, tuttavia la quantità mancante verrà conteggiata a prezzo pieno (prezzo base + supplemento per il peso).

Prezzi

Le tariffe dell'offerta invii in grandi quantità della posta B si applicano per impostazioni di almeno 500 invii contemporaneamente. Gli invii devono rientrare nella stessa categoria di prezzo (cartoline postali, lettere standard, midi o grandi) e avere lo stesso mittente.

Per impostazioni di grandi quantità potete approfittare delle indennità per prestazioni preliminari. Maggiori dettagli nell'opuscolo «Prestazioni preliminari per la lavorazione delle lettere» o sul sito www.posta.ch/prestazioni-preliminari.

Cartoline postali di posta B in grandi quantità	
140 × 90 mm fino al formato B5 (250 × 176 mm) e fino a max. 20 g	
Pesi carta	
Formati	Peso carta
Fino a A6	Almeno 120 g/m ²
A6/5	Almeno 150 g/m ²
A5	Almeno 170 g/m ²
B5	Almeno 200 g/m ²
Se il peso della carta non corrisponde alle prescrizioni, si applica il supplemento per invii speciali.	
Disposizioni per il layout delle cartoline postali	
<ul style="list-style-type: none"> – Sono ammesse deboli perforazioni se non compromettono la lavorazione meccanica. – Non sono ammessi elementi sporgenti (ad es. adesivi Post-it o simili). – Le cartoline non devono presentare piegature. – Sono ammesse laminature o patinature su un lato (non sulla pagina dell'indirizzo). 	
Il prezzo ammonta a CHF 0.47 per invio.	
Le cartoline postali oltre i 5 mm sono considerate invii speciali.	
Il supplemento per invii speciali è di CHF 0.15.	
L'unico segno di affrancatura valido è l'impronta PP.	

Lettera standard di posta B in grandi quantità
140 × 90 mm fino al formato B5 (250 × 176 mm), fino a 20 mm di spessore e fino a 100 g
Il prezzo base è di CHF 0.53 per invio, più CHF 0.01 ogni 20 g.
Le lettere standard oltre i 5 mm sono considerate invii speciali.
Il supplemento per invii speciali è di CHF 0.15.
Il supplemento* per lettere standard oltre i 20 mm e fino a 50 mm è di CHF 1.50. In tale importo è compreso il supplemento per invii speciali.

Lettere midi di posta B in grandi quantità
140 × 90 mm fino al formato B5 (250 × 176 mm), fino a 20 mm di spessore e da 101 g a 250 g
Il prezzo base è di CHF 0.78 per invio, più CHF 0.01 ogni 20 g oltre i 100 g.
Il supplemento per invii speciali è di CHF 0.15.
Il supplemento* per lettere midi oltre i 20 mm e fino a 50 mm è di CHF 1.50. In tale importo è compreso il supplemento per invii speciali.

Lettere grandi di posta B in grandi quantità
Fino al formato B4 (353 × 250 mm), fino a 20 mm di spessore e fino a 1000 g
Le lettere grandi oltre i 20 mm sono considerate come pacchi.
Lettera grande da 1 g a 100 g
Il prezzo base è di CHF 0.95 per invio, più CHF 0.01 ogni 20 g.
Il supplemento per invii speciali è di CHF 0.15.
Lettera grande da 101 g a 500 g
Il prezzo base è di CHF 1.08 più CHF 0.01 ogni 20 g oltre i 100 g.
Il supplemento per invii speciali è di CHF 0.15.
Lettera grande da 501 g a 1000 g
Il prezzo base è di CHF 1.45 più CHF 0.01 ogni 10 g oltre i 500 g.
Il supplemento per invii speciali è di CHF 0.15.

* Il supplemento non può essere affrancato con francobolli.



Lettere standard della posta B come invii in grandi quantità

Volume	7'500 invii
Formato	B5
Spessore	2 mm
Peso	57 g

Prezzo base

CHF 0.53 × 7'500 invii = CHF 3'975.00

Supplemento per il peso ogni 20 g

3 × CHF 0.01 × 7'500 invii = CHF 225.00

Totale CHF 4'200.00

Esempi di prezzo

Cartoline postali della posta B come invii in grandi quantità

Volume	750 cartoline postali
Formato	B5
Spessore	<1 mm
Peso	15 g

Prezzo base

CHF 0.47 × 750 invii = CHF 352.50

Supplemento per il peso ogni 20 g

–

Totale CHF 352.50

Lettere grandi della posta B come invii in grandi quantità

Volume	10'000 invii
Formato	B4
Spessore	7 mm
Peso	152 g

Prezzo base

CHF 1.08 × 10'000 invii = CHF 10'800.00

Supplemento per il peso ogni 20 g a partire da 100 g

3 × CHF 0.01 × 10'000 invii = CHF 300.00

Totale CHF 11'100.00

Invii all'estero

Recapito sicuro nel mondo intero

Desiderate inviare le vostre lettere all'estero? La Posta offre soluzioni rapide, semplici e convenienti, ma soprattutto affidabili.



i @ Per informazioni su offerte e servizi per clienti commerciali rivolgetevi al servizio clienti chiamando il numero gratuito 0800 888 100 oppure consultate il sito internet: www.posta.ch
> Lettere > Invii internazionali

Per gli invii internazionali la Posta propone ai propri clienti un'ampia offerta di prodotti e soluzioni. Di seguito una breve presentazione di alcuni servizi.

Corriere mondiale URGENT Business

L'offerta più rapida per gli invii internazionali. Dalla Germania all'Asia, TNT Swiss Post SA consegna in oltre 200 paesi seguendo le rotte più veloci.

Lettera PRIORITY

La posta A internazionale. Le lettere per l'estero fino a 2 kg partono dalla Svizzera imboccando la via più rapida e vengono recapitate a destinazione come posta prioritaria.

Lettera ECONOMY

La posta B internazionale. Una soluzione economica per invii fino a 2 kg destinati oltre confine.

Business Mail PRIORITY / ECONOMY

La proposta ideale per spedire in modo semplice e affidabile la vostra corrispondenza commerciale in tutto il mondo. Potete approfittare di questa offerta vantaggiosa già a partire da 10'000 lettere per l'estero all'anno scegliendo tra la variante rapida (PRIORITY) e quella conveniente (ECONOMY).

Business Mail Bag

L'offerta per la semplice spedizione di grandi quantità di stampati o libri fino a 30 kg allo stesso destinatario all'estero. Il requisito per usufruire di questo servizio: spedire ogni anno 100 o più Business Mail Bag.

Lettere Invii in grandi quantità

Con il servizio Lettere Invii in grandi quantità potete approfittare di condizioni vantaggiose già a partire da 500 invii per impostazione. Gli invii possono variare per formato, contenuto e Paese di destinazione e sono disponibili due velocità: PRIORITY e ECONOMY. Optando per uno Swiss Look (segno d'affrancatura svizzero) avrete vantaggi a livello di immagine e una maggiore attenzione da parte dei destinatari.

Note

Completano l'offerta una serie di **prestazioni complementari** nonché altre soluzioni di spedizione internazionale per lettere e merci.

«Raccomandata (R)»

Invii importanti con accertamento del recapito

Volete spedire un invio dal contenuto importante o particolarmente delicato? La soluzione migliore è sicuramente la lettera con accertamento del recapito, ossia la «Raccomandata (R)». E andate sul sicuro.

i Gli invii con accertamento del recapito possono essere impostati solo allo sportello

@ Informazioni sul monitoraggio degli invii al sito www.posta.ch/monitorare-gli-invii

→ Informazioni su atti giudiziari ed esecutivi alle pagine 20 e 21

→ Informazioni sulle prestazioni complementari alle pagine 22 e 23

La lettera con accertamento del recapito, oltre ad essere la modalità di recapito ideale per contenuti delicati, ha anche forza giuridica.

Gli invii con accertamento del recapito vengono consegnati ai destinatari solo dietro firma; in questo modo è possibile risalire chiaramente alla data del recapito. Inoltre, grazie al sistema di monitoraggio degli invii si può seguire il loro percorso.

È possibile spedire con accertamento del recapito i tre prodotti sottoelencati.

- Raccomandata (R)
- Atti giudiziari (AG)
- Atti esecutivi (AE)

Gli invii con accertamento del recapito sono assicurati: in caso di smarrimento, danneggiamento o recapito non conforme, la responsabilità civile ammonta a 500 franchi al massimo. In caso di ritardo viene rimborsato esclusivamente il costo del trasporto.



«Avviso di ricevimento (AR)», «Recapito in mani proprie (RMP)» e «Rimborso (N)»

Le lettere con accertamento del recapito prevedono anche altre prestazioni complementari:

- **«Avviso di ricevimento (AR)»:** l'avviso di ricevimento costituisce la conferma scritta sul momento in cui è stato consegnato l'invio e a chi. Apponete il contrassegno «Avviso di ricevimento» sopra l'indirizzo e allegate un avviso di ricevimento compilato. Gli appositi moduli sono disponibili presso qualsiasi ufficio postale oppure su internet al sito www.posta.ch/it/docucenter. Consegnato l'invio, l'avviso di ricevimento vi viene recapitato per posta A.
- **«Recapito in mani proprie (RMP)»:** se il vostro invio deve essere consegnato esclusivamente a una determinata persona, inviatelo con recapito in mani proprie apponendo semplicemente il contrassegno «Mani proprie» sopra l'indirizzo. Gli invii da consegnare in mani proprie possono essere indirizzati solo a persone fisiche capaci d'intendere ed è necessario indicare il loro nome per esteso. Non è possibile effettuare una spedizione indirizzata alla sede di lavoro. In tal caso, la Posta Svizzera non offre alcuna garanzia per il recapito in mani proprie al destinatario desiderato e consegna gli invii a una persona autorizzata. Osservazioni quali «Personale», «Privato» o «Mani proprie» non vengono rispettate se compaiono su invii non raccomandati.
- **«Rimborso (N)»:** con la spedizione contro rimborso ottenete quanto vi spetta in modo semplice e sicuro. Indicate l'importo del rimborso sulla busta sopra l'indirizzo e compilate una polizza di versamento per rimborsi. È possibile spedire invii con rimborsi fino a CHF 10'000.00. L'invio viene consegnato al destinatario solo dietro pagamento dell'importo del rimborso che verrà successivamente accreditato sul conto postale indicatoci (il vostro o quello della vostra banca). Non è possibile effettuare il pagamento in contanti.



i Su tutte le lettere con accertamento del recapito deve essere indicato il mittente

@ È possibile consultare le Condizioni generali su www.posta.ch/cg

Limiti di contenuto

In linea di principio è consentito accludere a questi invii oggetti di valore; in tal caso, tuttavia, vi sono dei limiti da rispettare.

Valori A (titoli, azioni, assegni sbarrati)	CHF 1'000'000.00
Valori B (banconote, metalli preziosi, assegni non sbarrati, assegni WIR, buoni, carte prepagate)	CHF 1'000.00
Orologi, gioielli	CHF 2'000.00

(CG Servizi postali 3.1.3)

In caso di superamento dei limiti indicati si declina ogni responsabilità. Se desiderate richiedere una prestazione di responsabilità maggiore, la Posta vi offre altri due servizi:

- invio di pacchi con le prestazioni complementari Signature (responsabilità: 1500.00*) e Assurance (responsabilità: CHF 5000.00*) della Posta.
- Gli invii con valore possono essere spediti anche utilizzando SecurePost (www.securepost.ch).

* Valori B: CHF 1000.00

Vantaggi

- L'invio viene recapitato solo dietro firma.
- Il recapito può avere forza giuridica.
- Il termine di giacenza è di sette giorni. Se questo termine dovesse essere prolungato mediante nuovo ordine da parte del destinatario, il mittente viene avvisato.
- È possibile monitorare l'invio 24 ore su 24 al sito www.posta.ch/monitorare-gli-invii.
- Il recapito a domicilio viene eseguito il giorno ferial successivo da lunedì a venerdì, nel caso di caselle postali anche di sabato (a patto che il titolare della casella ne ritiri il contenuto).

Preparazione

Ecco come consegnare le lettere con accertamento del recapito.

- La buste devono essere chiuse.
- Se provviste di strisce adesive o sigilli, devono recare sulla chiusura un contrassegno del mittente o il bollo dell'ufficio d'impostazione.
- Sugli invii dev'essere indicato il mittente.

@ Ulteriori informazioni sulla «Raccomandata (R)» al sito www.posta.ch/raccomandata

Grandi quantità di invii

Se intendete spedire una quantità notevole di invii, dovete tener conto di quanto segue.

Invii affrancati

(ad es. con l'affrancatrice IFS o WebStamp)

- Gli invii devono essere provvisti di codice a barre.
- Compilare la lista 21 (modulo n. 210.17) o 23 (modulo n. 210.16) dei codici a barre.

Invii affrancati PP

- Gli invii devono essere provvisti di codice a barre (possono essere acquistati con contrassegno di affrancatura PP integrato).
- Compilare la lista 21 (modulo n. 210.17) o 23 (modulo n. 210.16) dei codici a barre.
- Compilare la distinta d'impostazione.

Codici a barre

Il vostro ufficio postale può fornirvi piccoli quantitativi di codici a barre. Se impostate lettere con accertamento del recapito regolarmente, tuttavia, vi consigliamo di farvi stampare codici a barre personali che potete ordinare indicando il vostro numero di licenza di affrancatura su www.posta.ch/mypostbusiness. A partire da un'impostazione di più di 50 esemplari, gli invii dovrebbero già essere provvisti di codice a barre. Se non desiderate apporvelo personalmente, la Posta lo farà per voi. Vogliate tener conto dei seguenti punti.

- Consegna degli invii con una lista dei nominativi.
- Per l'applicazione dei codici a barre è previsto un supplemento di CHF 0.25 per ogni invio.
- In caso di utilizzo regolare del servizio e di impostazioni in grandi quantità che superano i 500 esemplari, viene calcolato un prezzo secondo il dispendio.

Naturalmente i clienti che dispongono degli strumenti necessari per stamparsi direttamente i codici a barre lo possono fare tranquillamente. Il manuale «Codici a barre e codici a matrice di dati per invii di lettere» può essere richiesto al sito www.posta.ch/raccomandata. Prima di utilizzare i codici a barre per la prima volta, vi invitiamo a farli controllare dal nostro ufficio di omologazione:

La Posta Svizzera
PostMail Accettazione
Soluzioni e consulenze logistiche
Visto si stampi
Casella postale
3030 Berna
gzd.bern.pm@posta.ch



Liste dei codici a barre e distinte d'impostazione

Le liste 21 (modulo n. 210.17) e 23 (modulo n. 210.16) dei codici a barre sono disponibili presso il vostro ufficio postale o su www.posta.ch/raccomandata. Trovate i layout precisi delle liste dei codici a barre nel manuale «Codici a barre e codici a matrice di dati per invii di lettere» o al summenzionato link internet.

I clienti con sistemi di trattamento della posta possono produrre direttamente i codici a barre e le liste relative. Vogliate rivolgervi direttamente al vostro fornitore. Per la compilazione della distinta d'impostazione, vi invitiamo ad utilizzare la distinta d'impostazione online al sito www.posta.ch/ddionline. Ovviamente potete richiedere anche il modulo cartaceo in qualsiasi ufficio postale.

Creare etichette per gli invii e documenti d'impostazione con My Post Business

La funzione «Impostare gli invii» su My Post Business vi permette di creare facilmente da soli le vostre etichette per l'indirizzo con codice a barre.

L'applicazione online prepara automaticamente anche il bollettino di consegna per l'impostazione degli invii nonché la distinta d'impostazione e il cartellino per i contenitori a rotelle. Inoltre avete la possibilità di gestire i vostri ordini e anche di richiedere direttamente il monitoraggio degli invii.

→ @ Ulteriori informazioni sulla «Impostare gli invii» a pagina 42 o su www.posta.ch/mypostbusiness-info

→ @ **Maggiori informazioni su DataTransfer a pagina 40 e su www.posta.ch/datatransfer**

@ **Ulteriori informazioni su www.posta.ch/monitorare-gli-invii**

DataTransfer

Se desiderate trasmettere i dati degli invii e di fatturazione per via elettronica, potete utilizzare il nostro servizio DataTransfer www.posta.ch/datatransfer.

Monitoraggio degli invii

Il monitoraggio degli invii vi dà informazioni sullo stato del recapito dei vostri invii. www.posta.ch/monitorare-gli-invii

Come clienti commerciali avete la possibilità di richiamare facilmente i dati del vostro invio su internet. Per accedere a «Monitorare l'invio» per clienti commerciali potete registrarvi sul sito www.posta.ch/mypostbusiness. Eventualmente potete farlo anche rivolgendovi al vostro consulente clienti oppure chiamando lo 0848 888 888.

Se ci fate pervenire i vostri dati utilizzando DataTransfer, vi forniremo le indicazioni sul recapito sotto forma di rapporto quotidiano attraverso la stessa interfaccia.

Recapito con distinta

Su richiesta, per tutti gli invii con accertamento del recapito che riceverete, la Posta vi consegna quotidianamente anche una distinta in formato cartaceo o file di dati (CSV). Questo servizio ha un costo di CHF 10.00 al mese.

Per il recapito di tutti gli invii di una distinta è sufficiente un'unica firma (elettronica) dallo scanner. Non vengono accettati invii selezionati (impostazioni parziali). In un secondo tempo, sulla base della distinta potrete controllare in tutta calma gli invii ricevuti e riutilizzare le informazioni per i vostri processi interni. La ricezione di singoli invii può essere annullata entro 24 ore; questi ritorneranno al mittente come invii non recapitabili. Questo annullamento comparirà anche nel monitoraggio elettronico degli invii.

Rinvio senza disposizione preliminare

Per i rinvii non affrancati di «Raccomandata (R)» pagate nuovamente le spese di spedizione.

In caso di «Raccomandata (R)» con prestazione complementare «Avviso di ricevimento (AR)» pagate la differenza tra prezzo del rinvio e supplemento pagato per l'avviso di ricevimento.

→ **Maggiori informazioni sul 2° recapito di sabato a pagina 67**

Raccomandata non recapitabile (R)

Se l'invio non viene accettato dal destinatario, i costi per il rinvio vengono addebitati al mittente. In questo caso è possibile apporre un'annotazione sopra l'indirizzo del destinatario indicante il tipo di rinvio:

- nessuna annotazione: rinvio come Raccomandata (rinvio al prezzo della Raccomandata).
- «Ritornare con la posta A»: per il rinvio il mittente paga il prezzo di spedizione di un corrispondente invio della posta-lettere A.
- «Rinvio come posta B»: per il rinvio il mittente paga il prezzo base per invii in grandi quantità della posta B della rispettiva categoria di formato.

Tenete presente che il rinvio non verrà più registrato nel monitoraggio degli invii. In caso di rinvio «Raccomandata (R)» con il servizio complementare «Avviso di ricevimento (AR)» si paga la differenza tra il prezzo del rinvio e il supplemento applicato per l'avviso di ricevimento.

Prezzi «Raccomandata (R)»

«Raccomandata (R)»	
Tutti gli invii fino al formato B4 (353 x 250 mm), a 20 mm di spessore e a 500 g	CHF 5.00
Tutti gli invii fino al formato B5 (250 x 176 mm), di spessore compreso tra 20 e 50 mm e fino a 250 g	CHF 6.00
Tutti gli invii fino al formato B4 (353 x 250 mm), a 20 mm di spessore e di peso compreso tra 501 e 1000 g	CHF 6.00

Supplementi	
«Avviso di ricevimento (AR)»	CHF 3.00
«Recapito in mani proprie (RMP)»	CHF 6.00
«Rimborso (N)»	CHF 18.00
«Rimborso senza giustificativo (BLN)»	CHF 15.00
Recapito con distinta	CHF 10.00
Istruzione di recapito 2° recapito di sabato	CHF 5.00

Recapito

Impostazione	→ Recapito
Lunedì	→ Martedì
Martedì	→ Mercoledì
Mercoledì	→ Giovedì
Giovedì	→ Venerdì
Venerdì	→ Lunedì (caselle postali: sabato*)
Sabato	→ Lunedì

* Il recapito viene effettuato solo se la casella postale viene svuotata regolarmente ogni sabato.

Atti giuridici

«Atti esecutivi (AE)»

La Posta recapita i vostri precetti esecutivi e le vostre comminatorie di fallimento in modo affidabile e puntuale.

@ Per maggiori informazioni sugli «Atti esecutivi (AE)» consultate www.posta.ch/atti-esecutivi

@ Gli atti esecutivi possono essere monitorati su www.posta.ch/monitorare-gli-invii

i Il nostro servizio clienti è a vostra disposizione allo 0848 888 888

@ I codici a barre possono essere ordinati su www.posta.ch/mypostbusiness oppure presso il vostro consulente clienti

«Atti esecutivi (AE)»

Possibilità di spedizione

- Gli atti esecutivi (ingiunzioni di pagamento e comminatorie di fallimento) devono essere indirizzati all'ufficio di recapito e vengono consegnati al destinatario il giorno successivo l'impostazione.
- L'affrancatura deve essere apposta sul duplicato.
- Le ingiunzioni di pagamento e le comminatorie di fallimento possono essere impostate aperte e piegate oppure in una busta.
- È consigliabile spedire più atti esecutivi in un'unica busta.
- All'ufficio di esecuzione viene rispedito il duplicato dell'atto con l'attestazione di recapito e un'eventuale opposizione.
- A partire dal 2009 gli atti esecutivi possono essere spediti con il codice a barre, in tal modo è possibile fruire del monitoraggio dell'invio.
- Il 1° gennaio 2013 verrà introdotto il codice a barre per tutti gli atti esecutivi. Potete ottenere codici a barre gratuiti su www.posta.ch/mypostbusiness. Agli uffici d'esecuzione con quantità importanti di invii consigliamo l'implementazione del codice a barre nel layout degli invii e lo scambio di dati con la Posta tramite sedex. Chiedete maggiori informazioni al vostro fornitore di software.

Disposizioni speciali

- Gli atti esecutivi possono essere impostati solo dagli uffici di esecuzione.
- Nessun recapito ai militari in servizio
- Nessuna spedizione al di fuori della circoscrizione di esecuzione (eccezioni solo su esplicita richiesta dell'ufficio di esecuzione)
- Nessun recapito ad indirizzi di fermoposta

Note

Dopo un primo tentativo di recapito fallito, proponiamo una seconda conveniente variante. Maggiori informazioni su www.posta.ch/atti-giuridici.

Sequestro di corrispondenza da parte di uffici fallimenti

- Gli uffici esecuzioni e fallimenti possono disporre un sequestro della corrispondenza durante una procedura fallimentare. L'ordine di rispeditura temporanea individuale deve essere inviato per iscritto direttamente all'ufficio di recapito.
- Una proroga oltre la durata di dodici mesi è possibile mediante nuovo ordine (servizio a pagamento).

Prezzi

«Atto esecutivo (AE)»		
«Atto esecutivo (AE)»	CHF	8.00
«Mani proprie (RMP)», supplemento	CHF	6.00
Il prezzo comprende il rinvio del duplicato.		
Sequestro di corrispondenza da parte di uffici fallimenti	CHF	50.00

Atti giuridici

«Atti giudiziari (AG)» e atti giudiziari online

Spedite intimazioni, multe, decisioni giudiziarie, disposizioni e sentenze come atti giudiziari.

@ Per maggiori informazioni sugli «Atti giudiziari (AG)» consultate www.posta.ch/atti-giudiziali

«Atti giudiziari (AG)» (nuovi)

Il nuovo «Atto giudiziale» ha un proprio codice a barre e non richiede più l'apposita busta. Non occorre più nessun contrassegno o colore della busta particolare, l'annotazione «Atto giudiziale» è facoltativa. Potete utilizzare le vostre consuete buste con o senza finestrella.

Vantaggi

- Potete ora imbustare i vostri «Atti giudiziari» anche meccanicamente.
- Ricevete un avviso di ricevimento dettagliato stilato dalla Posta.
- Seguite i vostri invii su www.posta.ch/mypostbusiness 24 ore su 24.

Atti giudiziari online

L'atto giudiziale online vi offre opportunità supplementari per semplificare e automatizzare i vostri processi. Lo scambio di dati avviene tramite DataTransfer, garantendo uno scambio d'informazioni con la Posta senza passaggi intermedi.

Vantaggi

- I documenti d'impostazione sono stilati automaticamente. Vi garantiamo uno scambio di dati senza passaggi intermedi.
- Associate i vostri dossier giudiziari interni (ad es. tramite il numero della pratica) alle informazioni postali.
- Utilizzate DataTransfer per tutti gli invii con codice a barre e per la dichiarazione d'impostazione (distinta d'impostazione online).
- Approfittate dell'esclusiva offerta di lancio.

Termine di transizione per il vecchio atto giudiziale

Il vecchio atto giudiziale può essere utilizzato anche nel 2012, sempre che sia stato pianificato il passaggio all'Atto giudiziale Online. L'acquisizione di nuovi clienti Atto giudiziale Online inizierà dalla primavera 2012 d'intesa con la Posta e il vostro fornitore di software. Per ulteriori informazioni potete rivolgervi al vostro consulente clienti o al Servizio clienti Posta.

Il passaggio all'Atto giudiziale (nuovo) non è interessato da questa misura e può avvenire in qualsiasi momento.

Prezzi

«Atto giudiziale» (nuovo + vecchio)	
Fino a B4, fino a 20 mm di spessore, fino a 500 g	CHF 10.00
Fino a B4, fino a 20 mm di spessore, 501–1000 g	CHF 12.00
Fino a B5, fino a 50 mm di spessore, fino a 250 g	CHF 12.00
Il prezzo comprende il rinvio per «Raccomandata (R)» al mittente della conferma di ricezione o il rinvio dell'atto giudiziale qualora il recapito non fosse possibile.	
Atto giudiziale online	
Fino a B4, fino a 20 mm di spessore, fino a 500 g	CHF 10.00
Fino a B4, fino a 20 mm di spessore, 501–1000 g	CHF 12.00
Fino a B5, fino a 50 mm di spessore, fino a 250 g	CHF 12.00
Il prezzo comprende l'allineamento con l'interfaccia dati DataTransfer (account SFTP) nonché la messa a disposizione e l'eventuale rinvio di atti giudiziari non recapitati.	
«Mani proprie (RMP)», supplemento	CHF 6.00
«Istruzione di recapito 2° recapito di sabato»	CHF 5.00
«Swiss-Express Luna» per «Atto giudiziale» nuovo e online	CHF 10.00

Note


- Non è possibile impostare «Atti giudiziari (AG)» da recapitare a indirizzi fermoposta o all'estero.
- Gli «Atti giudiziari (AG)» sono recapitati il giorno lavorativo seguente, il sabato soltanto nelle caselle postali svuotate regolarmente.
- Per l'implementazione degli atti giudiziari online, rivolgetevi al vostro fornitore di software.
- L'«Atto giudiziale (AG)» (nuovo) e l'atto giudiziale Online possono essere spediti come IFS, Servizio di affrancatura Posta o PP.

→ @ Trovate maggiori informazioni su DataTransfer a pagina 40 o su www.posta.ch/datatransfer

→ Maggiori informazioni sul 2° tentativo di recapito il sabato successivo a pagina 67

«Avviso di ricevimento (AR)» e «Mani proprie (RMP)» Ulteriore accertamento del recapito e consegna di persona

Per essere ancora più sicuri: se inviate una raccomandata con «Avviso di ricevimento (AR)», riceverete una conferma scritta del recapito. Se, invece, utilizzate la prestazione «Mani proprie (RMP)», l'invio verrà consegnato al destinatario in persona.

 I moduli necessari sono disponibili in tutti gli uffici postali oppure al sito www.posta.ch/it/docucenter: modulo «Avviso di ricevimento (AR)» (articolo n. 428.01), etichetta complementare «Mani proprie (RMP)» (articolo n. 236.3), etichetta complementare «Avviso di ricevimento (AR)» (articolo n. 236.61.04)

«Avviso di ricevimento (AR)»

Alla consegna l'avviso di ricevimento viene firmato dal destinatario o da una persona autorizzata e vi viene rispedito come conferma. In tal modo avete la certezza che il documento è stato recapitato e sapete con precisione anche quando.

La prestazione complementare «Avviso di ricevimento (AR)» è abbinabile esclusivamente al servizio di «Raccomandata (R)». Il contrassegno «Avviso di ricevimento» deve essere applicato sopra l'indirizzo e allegato a un avviso di ricevimento compilato. Gli appositi moduli sono disponibili presso qualsiasi ufficio postale. Una volta effettuata la consegna (incl. annotazione di recapito), l'avviso di ricevimento vi viene recapitato per posta A.

Note


- È possibile beneficiare della prestazione complementare «Avviso di ricevimento (AR)» solo in abbinamento al prodotto «Raccomandata (R)».
- Le prestazioni complementari «Avviso di ricevimento (AR)» e «Recapito in mani proprie (RMP)» sono combinabili.
- Trovate i moduli per l'avviso di ricevimento in tutti gli uffici postali oppure al sito www.posta.ch/it/docucenter.

«Mani proprie (RMP)»

Se volete avere la certezza che a ricevere la vostra lettera sia esclusivamente una determinata persona, la Posta ha la soluzione ideale per voi: «Recapito in mani proprie (RMP)».

Gli invii da consegnare in mani proprie possono essere indirizzati esclusivamente a persone fisiche capaci d'intendere ed è necessario indicare il loro nome per esteso. Non è possibile effettuare una spedizione indirizzata alla rispettiva sede di lavoro. In tal caso, la Posta non garantisce la consegna in mani proprie alla persona desiderata, ma l'invio verrà recapitato a una persona autorizzata. Annotazioni quali «Personale», «Privato» o «Mani proprie» non vengono rispettate se compaiono su invii non raccomandati. Applicare il contrassegno «Mani proprie» sopra l'indirizzo.

- È possibile beneficiare della prestazione complementare «Recapito in mani proprie (RMP)» solo in abbinamento al prodotto «Raccomandata (R)».
- Le prestazioni complementari «Mani proprie (RMP)» e «Avviso di ricevimento (AR)» sono anche combinabili.

 In alcuni paesi il servizio di «Recapito in mani proprie (RMP)» viene offerto solo in combinazione con l'«Avviso di ricevimento (AR)». Informazioni su www.posta.ch/serviceguide



Prezzi e condizioni

«Avviso di ricevimento (AR)» e «Mani proprie (RMP)»

«Avviso di ricevimento (AR)», supplemento	CHF 3.00
«Mani proprie (RMP)», supplemento	CHF 6.00



«Rimborso (N)» per invii di lettere

Consegna contro pagamento

Spedizione con rimborso: semplice, sicura e pratica per voi e i vostri clienti. Con questa prestazione raddoppiano le certezze: il vostro invio verrà consegnato al destinatario e voi riceverete quanto vi spetta.



→ Le lettere con prestazione complementare «Rimborso (N)» danno diritto a uno sconto sul fatturato. Maggiori informazioni alle pagine 69 e 70

@ I moduli necessari sono disponibili presso qualsiasi ufficio postale o sul sito www.posta.ch/it/docucenter: Codice a barre prestazione complementare «Rimborso (N)» (articolo n. 236.61.05), polizza di versamento per rimborso (articolo n. 412.51), buste autoadesive per polizza di versamento per rimborso (articolo n. 412.62)

Il servizio «Rimborso (N)» è possibile per «Raccomandata (R)», «posta A» e «invii singoli della posta B» fino a una somma di 10'000 franchi. È semplicissimo da usare: basta apporre sulla lettera l'annotazione «Rimborso» e indicare l'importo da rimborsare. All'ufficio postale sul vostro invio verranno poi applicati anche il relativo codice a barre, un codice a barre per prestazione complementare (importo del rimborso) e la polizza «Versamento per rimborso» che avete compilato. Infine vi verrà consegnata una conferma di avvenuta impostazione con il numero dell'invio. Grazie al monitoraggio dell'invio potete accedere in qualsiasi momento alle informazioni più importanti e ai dati relativi allo stato della spedizione e, pertanto, avete sempre il controllo assoluto sul vostro invio.

L'invio viene consegnato al destinatario solo dietro firma e pagamento dell'importo del rimborso che verrà successivamente accreditato sul conto postale indicatoci (il vostro o quello della vostra banca). Non è possibile effettuare il pagamento in contanti.

Vantaggi

- Consegna solo dietro pagamento dell'importo del rimborso
- Accredito diretto sul conto postale indicato (gratuitamente)
- Monitoraggio degli invii
- Possibilità di uso gratuito della rete PickPost
- La ricevuta di versamento per rimborso può essere

utilizzata allo stesso tempo come supporto per l'indirizzo.

Note

- Il costo di spedizione ad es. per «posta A», «posta B invio singolo» oppure «Raccomandata (R)» non è incluso.
- Il recapito viene effettuato nei giorni lavorativi, da lunedì a venerdì.
- Se l'invio con rimborso deve essere assicurato, optate per la «Raccomandata (R)». La responsabilità civile in caso di danneggiamento, smarrimento o recapito non conforme è di max. CHF 500.00.
- Per invii con rimborso spediti per «Raccomandata (R)», sono disponibili anche le prestazioni complementari «Avviso di ricevimento (AR)» e «Recapito in mani proprie (RMP)».

Prezzi

«Rimborso (N)» e «Rimborso senza giustificativo (BLN)»	
«Rimborso (N)», supplemento	CHF 18.00
«Rimborso senza giustificativo (BLN)», supplemento	CHF 15.00
Questi due servizi complementari non sono disponibili allo sportello postale.	

i «Rimborso senza giustificativo (BLN)»

Il servizio complementare «Rimborso senza giustificativo (BLN)» è disponibile solamente per i clienti commerciali che spediscono grandi quantità di invii (lettere o pacchi) dietro rimborso. Questa soluzione semplifica la preparazione della spedizione: infatti non è più necessario compilare e incollare il giustificativo «Versamento per rimborso». Apponete sui vostri invii il codice a barre dell'invio, il codice del servizio complementare «BLN» (importo del rimborso) e l'indirizzo del destinatario e trasmettete online (DataTransfer) questi dati alla Posta.

Per approfittare di questi vantaggi contattate il vostro consulente clienti o chiamateci allo 0848 888 888.

Cecogrammi, chiavi smarrite e prese in consegna

Tre servizi speciali della Posta

Spediamo gratuitamente invii impostati da o destinati a non vedenti e istituti per non vedenti. Recapitiamo chiavi smarrite agli uffici preposti. E vi permettiamo di risparmiare tempo prezioso con il servizio di presa in consegna.

Cecogrammi

Note

- Non sono ammessi invii a scopo di lucro.
- Gli invii devono essere aperti e contenere testi scritti in Braille o registrazioni audio.
- Sul lato dell'indirizzo deve essere apposta la dicitura «Cecogramma».

Particolarità

- Non vi sono costi di spedizione per gli invii del servizio interno fino a 7 kg.
- Raccomandate, avvisi di ricevimento e invii contro rimborso sono gratuiti.
- Il recapito di cecogrammi che superano le dimensioni massime previste per le lettere o il cui peso è superiore a un chilo sono soggetti alle condizioni in vigore per l'invio di pacchi.
- Fino al formato B5 (250 × 176 mm), a uno spessore di 50 mm e a 250 grammi oppure fino al formato B4 (353 × 250 mm), a 20 mm di spessore e a 1000 grammi, i cecogrammi vengono trasportati come invii di posta A, se opportunamente contrassegnati come tali.

Chiavi smarrite

Perse e ritrovate

Le chiavi rinvenute da terzi e consegnate alla Posta Svizzera per essere recapitate agli uffici privati chiavi smarrite preposti, vengono imballate e rispedito per posta A. Dopodiché, dietro pagamento dell'importo di affrancatura dovuto e di un supplemento per spese amministrative, vengono consegnate al destinatario presso l'ufficio postale di destinazione. Questo servizio viene fornito solo per le chiavi e senza garanzia Service Level.

Prezzi

Chiavi smarrite		
Supplemento spese amministrative per invio	CHF	5.00



Prese in consegna

Avete davvero troppe cose da fare e vi accorgete di non poter più fare in tempo a impostare la corrispondenza più importante all'ufficio postale? Niente paura! Su richiesta, a ritirare le vostre lettere ci pensiamo noi.

Potete richiedere il servizio di «Presenza in consegna occasionale» o «Presenza in consegna regolare», da lunedì a venerdì. Per maggiori informazioni chiamate il numero gratuito 0800 825 800.

OnTime Mail

Invii in grandi quantità con recapito nel giorno prestabilito

Per avere successo i mailing devono giungere al momento giusto. La soluzione OnTime Mail vi permette di far recapitare invii in grandi quantità, da 10'000 esemplari, esattamente nel giorno prestabilito anche senza utilizzare la posta A.

@ **Maggiori informazioni su OnTime Mail e sulle condizioni di impostazione su www.posta.ch/ontimemail oppure nel nostro factsheet «OnTime Mail» (articolo n. 299.50)**

Con «Recapito il giorno stabilito» tutti i destinatari hanno le stesse opportunità. Inoltre è possibile realizzare mailing in più fasi in tempi ravvicinati senza correre il rischio che gli invii vengano sovrapposti.

I due livelli di prestazione di OnTime Mail

Recapito in un giorno feriale prestabilito (da lunedì a venerdì)

Recapito il sabato

Vantaggi

- Migliore pianificazione per l'invio di mailing in più fasi in tempi ravvicinati oppure combinazioni con altre misure pubblicitarie e di marketing diretto.
- Il recapito il giorno stabilito è possibile anche di sabato, pertanto consente di aumentare l'efficacia del vostro messaggio.
- Ottimizzazione dei processi successivi al mailing (ad es. ricorso a call-center, gestione risposte).

Note

- La consegna va effettuata al più tardi entro le 17.00, quattro giorni lavorativi prima del termine di consegna desiderato in uno dei centri lettere e centri logistici preposti.
- Per gli invii OnTime Mail va sempre trasmesso un preavviso al più tardi tre giorni lavorativi prima dell'impostazione.
- OnTime Mail può essere utilizzato sia per invii spartiti che non. Pertanto, siete voi quali clienti a decidere se impostare gli invii OnTime Mail spartiti in mazzi per file dei fattorini e ottenere così l'indennità di spartizione (gli invii rimanenti sciolti in contenitori per lettere) oppure se impostare l'intero quantitativo di invii aperto in contenitori per lettere (a loro volta impilati in contenitori collettivi o su pallet).
- Gli invii OnTime Mail e i relativi contenitori devono essere contrassegnati adeguatamente.
- L'utilizzo della prestazione presuppone un accordo scritto che regola i dettagli del servizio.

@ **Il modulo di preavviso è disponibile su www.posta.ch/ontimemail**

- È possibile dedurre indennità di sede.
- La quantità minima per questo servizio è di 10'000 esemplari.
- In caso di impostazione di invii non spartiti e collocati sciolti nei contenitori per lettere è necessario separare gli indirizzi di domicilio dagli indirizzi di caselle postali (ad es. in diversi pallet), altrimenti gli invii destinati alle caselle postali vengono recapitati un giorno prima rispetto alla data di recapito richiesta.



Prezzi

Formato	OnTime Mail in 1 giorno feriale stabilito	OnTime Mail di sabato
Cartoline postali fino a B5, 1–20 g	CHF 0.55	CHF 0.87
DirectResponse Card, ritorno A	CHF 0.59	CHF 0.91
Standard fino a B5 1–100 g ¹⁾	CHF 0.60	CHF 0.89
Midi fino a B5 101–250 g ²⁾	CHF 0.85	CHF 1.22
Grandi fino a B4 1–100 g ¹⁾	CHF 1.06	CHF 1.86
Grandi fino a B4 101–500 g ²⁾	CHF 1.19	CHF 1.99
Grandi fino a B4 501–1000 g ³⁾	CHF 1.81	CHF 2.97

¹⁾ Supplemento peso di CHF 0.01 ogni 20 g a partire da 1 g


²⁾ Supplemento peso di CHF 0.01 ogni 20 g a partire da 101 g


³⁾ Supplemento peso di CHF 0.01 ogni 10 g a partire da 501 g

DirectSelfmailer

Il mailing con busta di spedizione integrata

Un DirectSelfmailer riunisce lettera, prospetto, elemento di risposta e busta di spedizione in un unico prodotto.

 **Maggiori informazioni e specifiche dettagliate su www.posta.ch/directselfmailer nonché nel nostro factsheet «Direct-Selfmailer» (articolo n. 299.52)**

 **Il tipo di spedizione può essere scelto liberamente. Potete inviare i vostri Direct-Selfmailer per posta A, posta B, invii in grandi quantità della posta B oppure come OnTime Mail**

In linea di massima, i Selfmailer ordinari non possono essere elaborati meccanicamente e, pertanto, sono soggetti a un supplemento per invii speciali. La Posta ha stabilito delle condizioni quadro offrendo tre tipi di DirectSelfmailer che consentono anche un'elaborazione meccanica.

Varianti

- DirectSelfmailer con linguetta
- DirectSelfmailer con perforazione laterale
- DirectSelfmailer con perforazione inferiore

Vantaggi

- Non è previsto alcun supplemento per invii speciali, a patto che vengano rispettate le condizioni quadro.
- La produzione standardizzata di DirectSelfmailer consente di beneficiare di prezzi economici anche per piccole tirature.
- I DirectSelfmailer offrono tante soluzioni creative realizzabili in modi diversi dal punto di vista tecnico, come, ad esempio, punzonature, perforazioni, personalizzazioni particolari, varie modalità di piegatura, ecc.
- La tiratura minima è di 50 esemplari soltanto.

Note

- Sono ammessi tutti i formati da C6 (162 × 114 mm) a B5 (250 × 176 mm).
- I DirectSelfmailer devono avere uno spessore massimo di 5 mm, un peso inferiore a 100 g e non devono contenere elementi rigidi (ad es. penne a sfera).
- I DirectSelfmailer devono essere impostati in un punto d'accettazione per clienti commerciali di un centro lettere o centro logistico o di un ufficio postale grande.
- I DirectSelfmailer devono essere impostati con una distinta d'impostazione (DIM) in cui vengono dichiarati come tali.
- È ammesso unicamente il segno di affrancatura PP.

- Per quanto riguarda l'indirizzamento e l'affrancatura valgono le normali disposizioni postali.
- Le indennità per prestazioni preliminari vengono accordate in base alle disposizioni vigenti.

Prezzi

Servizio	Prezzi**
Posta A	CHF 1.00
Invio singolo della posta B	CHF 0.85
Invii in grandi quantità della posta B	CHF 0.53*
OnTime Mail in 1 giorno feriale stabilito	CHF 0.60*
OnTime Mail di sabato	CHF 0.89*

* Supplemento peso di CHF 0.01 ogni 20 g in più per ogni esemplare

** Formato standard: max. 250 × 176 mm (B5) fino a 100 g

Quantità minime per tipo d'invio

Tipo d'invio	Quantità minime
Posta A	50 esemplari
Invio singolo della posta B	50 esemplari
Invii in grandi quantità della posta B	500 esemplari
OnTime Mail	10'000 esemplari

Trovate i tempi di consegna dei differenti tipi d'invio nel presente opuscolo, alla pagina contenente le informazioni sul relativo prodotto.

Spedizione all'estero

Se desiderate spedire DirectSelfmailer al vostro target oltre confine, vi suggeriamo di contattare uno dei consulenti clienti della Posta oppure di rivolgervi al servizio clienti internazionale (telefono 0800 888 100).



DirectResponse Card

Semplice, appariscente, efficace

DirectResponse Card (DRC) svolge due funzioni: è al contempo strumento di spedizione e di risposta.

@ **Maggiori informazioni su www.posta.ch/drc**

i **Il tipo di spedizione può essere scelto liberamente. Potete impostare i vostri invii DirectResponse Card come posta A, invii in grandi quantità della posta B (tariffa per cartoline postali a partire da 500 esemplari). Il rinvio avviene con la posta A**

@ **Su www.posta.ch/drc trovate l'elenco delle tipografie partner della Posta e ulteriori informazioni relative a DirectResponse Card**

i **I prezzi valgono per invio e rinvio della cartolina. A seconda del tipo di realizzazione, gli invii DirectResponse Card Individual possono essere soggetti a un supplemento per invii speciali**

Con un semplice gesto dei clienti l'invio DirectResponse Card può essere trasformato in una cartolina di risposta preaffrancata. Ciò permette di raggiungere una percentuale di riscontri superiore alla media. Per piccole e grandi tirature, è il mezzo pubblicitario ideale per acquisire nuovi clienti oppure per curare i contatti con quelli attuali.

Varianti

- DirectResponse Card Standard
- DirectResponse Card Light
- DirectResponse Card Individual

Vantaggi

- Controllo dei costi grazie al prezzo unitario per l'invio e la rispedizione della cartolina, indipendentemente dal volume dei riscontri.
- A partire da 500 esemplari beneficate della tariffa per cartoline postali più conveniente.
- La vostra offerta è riconoscibile a prima vista.
- Facile handling per il destinatario
- Trattamento delle risposte facilitato, visto che l'indirizzo del cliente può essere prestampato sull'elemento di risposta.
- Grazie alla stampa digitale molte parti della cartolina sono personalizzabili.
- Il tool online DirectFactory consente di creare facilmente invii DirectResponse Card Light in modo molto semplice e di spedirli fisicamente per posta al vostro target: www.posta.ch/directfactory
- Ideale per richieste di appuntamenti, concorsi, richiesta d'informazioni, verifica d'indirizzi di clienti, inviti ecc.

Note

- Gli invii DirectResponse Card possono essere stampati solo dalle nostre tipografie partner (eccezione: DirectResponse Card Light anche con il tool online «DirectFactory») che si occupano anche dell'affrancatura e dell'impostazione postale.

- L'impostazione minima è di 50 invii soltanto.
- DirectResponse Card Individual può essere soggetto a un supplemento per invii speciali a seconda del tipo di realizzazione.

Prezzi

Invio	Rinvio posta A
Posta A	CHF 1.04
Invio singolo di posta B	CHF 0.89
Invii in grandi quantità posta B (tariffa per cartoline postali)	CHF 0.51
OnTime Mail in 1 giorno feriale stabilito	CHF 0.59
OnTime Mail di sabato	CHF 0.91

I prezzi includono le spese di affrancatura per invio e rinvio della cartolina per ogni esemplare e si applicano all'intera quantità impostata, indipendentemente dal volume dei ritorni. A seconda dell'esecuzione, le spese di affrancatura per la DirectResponse Card Individual possono essere soggette ad un supplemento per invii speciali. La tariffa per cartoline postali è applicabile solamente a partire da almeno 500 esemplari. OnTime Mail si applica a partire da una quantità minima di 10'000 esemplari.



DirectFactory

Mailing di cartoline postali ancora più semplici e rapidi

Con l'applicazione internet DirectFactory la Posta Svizzera offre alla sua clientela la possibilità di creare online mailing di cartoline postali, in modo semplice e rapido, a prezzi estremamente vantaggiosi.

@ Prezzi per cartoline postali, cartoline postali creative e DirectResponse Card su www.posta.ch/directfactory

Con DirectFactory potete creare i vostri mailing online in modo rapido e semplice, stamparli e spedirli agli indirizzi desiderati. Oltre a risparmiare tempo e denaro, potete utilizzare molte soluzioni realizzative. DirectFactory è adatto per mailing già a partire da 24 esemplari, ma anche per tirature più grandi. Inviando almeno 500 esemplari beneficate di tariffe vantaggiose (tariffa per cartoline postali).

Vantaggi

- Conveniente grazie a costi di produzione limitati
- Massima trasparenza sui costi grazie al prezzo fisso
- Rapido e semplice da realizzare con pochi clic
- Il recapito viene effettuato nella data di spedizione richiesta
- Anche per piccole tirature (da 24 esemplari)
- Ogni fase si svolge online
- Numerose possibilità di realizzazione
- Ottima qualità di stampa garantita

Varianti layout

- Cartoline postali, A6, A5, A6/5 e B5
- Cartoline postali creative dentellate
- DirectResponse Card
- Spedizione di cioccolato
- Cartoline con buoni
- Volantini non indirizzati A6, A5, A6/5, B5, A4 e A3

Note

Per la produzione e la stampa sono necessari due giorni lavorativi. Pertanto, i vostri invii sono impostati il terzo giorno. I prezzi dipendono dal tipo di layout e dal porto scelto.

Esempi di prezzi per cartoline postali, A5

(Stato: aprile 2011)

Tariffa	Da 100 cartoline	Da 500 cartoline
Posta A	CHF 1.98	CHF 1.87
Posta B	CHF 1.83	CHF 1.72
Invio in grandi quantità posta B (tariffa per cartoline postali)	–	CHF 1.34

Patinatura e spedizione incluse, IVA inclusa



PromoPost

Pubblicità diretta non indirizzata per acquisire clienti

PromoPost è la soluzione perfetta per pubblicizzare offerte di forte impatto e per rivolgersi a nuovi target. Vi consente di raggiungere davvero tutti: nuclei familiari, aziende e caselle postali in tutta la Svizzera.



 **Maggiori informazioni su www.posta.ch/promo-post e nel nostro opuscolo «PromoPost» (articolo n. 299.47) che potete ordinare con la cartolina-risposta allegata**

Spesso i messaggi pubblicitari che ci vengono proposti sul tram, sul treno o per strada ricevono un'attenzione superficiale. PromoPost vi offre la possibilità di recapitarli in modo efficace, al momento giusto e nel posto giusto: nella cassetta delle lettere. Il tutto attraverso prodotti convenienti e di qualità.

Vantaggi

- Recapitiamo i vostri invii fino a sei volte a settimana insieme alla posta-lettere indirizzata. In questo modo i vostri destinatari non riceveranno troppi invii pubblicitari in una volta e il vostro invio riceverà così maggiore attenzione.
- Solo la Posta dispone di una rete per il recapito degli invii non indirizzati che include tutti i nuclei familiari e gli esercizi commerciali del paese. E di fattorini dalla proverbiale affidabilità.
- Raggiungete il vostro target nel momento desiderato poiché potete pianificare il recapito degli ordini PromoPost in un giorno stabilito in tutta la Svizzera.

- Oltre che località e NPA, PromoPost offre altri criteri di selezione del target. In tal modo minimizzate le perdite da dispersione e aumentate l'efficacia degli invii pubblicitari.
- Grazie a brevi tempi di elaborazione potete consegnarci gli invii pubblicitari anche con un margine di anticipo minimo.

Offerte PromoPost

PromoPost Standard

Con PromoPost Standard potete raggiungere tutti i nuclei familiari. Anche quei privati titolari di una casella postale. Potete raggiungere anche i clienti commerciali con cassetta delle lettere, ma non quelli con casella postale.

PromoPost Standard plus

Se desiderate ottenere dalla vostra spedizione il massimo riscontro possibile, PromoPost Standard plus è la soluzione ideale: vi permette di raggiungere non solo i clienti privati, ma anche le aziende.

@ Dettagli sui prezzi e maggiori informazioni su www.posta.ch/promopost

PromoPost Selettivo

La soluzione perfetta per rivolgersi in modo mirato a determinati target. Ad esempio, potete decidere se far recapitare i vostri invii nelle cassette delle lettere di case unifamiliari o bifamiliari, aziende agricole oppure esclusivamente nelle caselle postali dei clienti commerciali.

PromoPost Mailing combinato

Il mix di mailing (indirizzati e non) ideale che vi permette di spedire invii pubblicitari indirizzati ai vostri clienti attuali e una versione non indirizzata ai nuovi potenziali utenti residenti allo stesso numero civico. Praticamente prendete due piccioni con una fava!

PromoPost parzialmente indirizzato

Se non volete rivolgervi indistintamente a chiunque e desiderate creare e indirizzare i vostri invii in modo più personalizzato, con PromoPost parzialmente indirizzato individuamo per voi le zone, le vie e i numeri civici conformi al profilo del vostro target.

PromoPost Sampling

Date libero sfogo alla vostra creatività e omaggiate eventuali potenziali clienti con un accattivante campione del vostro prodotto. I destinatari avranno così la possibilità di conoscerlo e provarlo comodamente a casa loro. Più convincente di così ...

PromoPost Recapito il sabato

Forse anche a voi è capitato aprendo la cassetta delle lettere il sabato di rimanere delusi nel trovarla vuota o semivuota. PromoPost Recapito il sabato vi permette di sfruttare questa comune sensazione: in zone di diffusione determinate raggiungete tutti i clienti a cui il sabato recapitiamo invii di posta A o giornali in abbonamento.

Note

In linea di massima con PromoPost facciamo distinzione tra due tipi di invii: quelli con contenuto «commerciale» e quelli di carattere «ufficiale». «Invii commerciali» sono mailing pubblicitari e non vengono recapitati nelle cassette delle lettere che espongono l'adesivo «Stop – Niente pubblicità». Gli «invii ufficiali», invece, vengono distribuiti in tutte le cassette della posta e negli scomparti di deposito che rispondono a determinati criteri.

Pianificare e calcolare con il tool PromoPost

Il tool online PromoPost è un pratico strumento che vi aiuterà a pianificare campagne efficaci con PromoPost. Vi aiuta a definire i target e a scegliere le località di recapito ottimali. Il tool PromoPost vi fornisce tutti i dati necessari per ottenere probabili contatti e vi consente di calcolare con massima precisione i costi di spedizione dei vostri mailing non indirizzati.



Invii commerciali-risposta

Risposte agevolate

Assumendovi i costi di spedizione per i vostri clienti ed eventuali interessati sarà più facile che restino in contatto con voi.

→ Le cartoline commerciali-risposta piegate una o più volte e con angoli non chiusi su tutti i lati possono essere impostate fino al formato B5. Tuttavia, tali invii sono soggetti a un supplemento per invii speciali; per saperne di più andate alle pagine 71 e 72

@ Maggiori informazioni e modelli di layout sono disponibili nel factsheet sugli invii commerciali-risposta (articolo n. 202.29) o sul sito www.posta.ch/icr

📖 Maggiori informazioni su «Combi Response» nell'opuscolo «Marketing Mail International – Come acquisire e fidelizzare nuovi clienti» (articolo n. 326.06)

📌 L'offerta invio commerciale-risposta è disponibile anche per i pacchi

Optando per gli invii commerciali-risposta i clienti esistenti e potenziali possono rispondere gratuitamente alle vostre offerte, ai sondaggi o agli invii di posta quotidiana. È possibile realizzare questi invii come cartolina-risposta o busta-risposta scegliendo anche il tipo di spedizione con cui vi devono essere riconsegnate le risposte: per posta A, posta B oppure lettera con accertamento del recapito.

Vantaggi

- Semplicità nel fidelizzare i clienti
- Nessun costo per i clienti
- Pagate solo per le risposte effettivamente ricevute.
- Con «Combi Response» gli invii di risposta possono essere utilizzati sia in Svizzera che all'estero.
- Nessuna impostazione minima
- Con i pratici modelli di stampa potete creare i vostri invii commerciali-risposta da soli senza problemi.

Disposizioni di layout e di formato

Buste

- Dimensioni minime: 140 x 90 mm
- Dimensioni massime: B4 (353 x 250 mm)
- Fino a 1000 g e 20 mm di spessore al massimo. Eccezione: fino al formato B5 (250 x 176 mm), a 250 g e 50 mm di spessore

Cartoline senza busta

- Dimensioni minime: 140 x 90 mm
- Dimensioni massime: B5 (250 x 176 mm)

Formato		Grammatura minima per cartoline senza busta
A6	148 x 105 mm	120 g/m ²
A6/5	210 x 105 mm	150 g/m ²
A5	210 x 148 mm	170 g/m ²
B5	250 x 176 mm	200 g/m ²

Prezzi

Le tariffe variano a seconda del tipo di trasporto, e, per la posta B, anche a seconda del numero degli invii che rientrano:

- posta A (se contrassegnati con una A)
- posta B
- invii in grandi quantità della posta B (da 500 esemplari al mese, per ogni formato e categoria di peso)
- «Raccomandata (R)» Svizzera

Supplemento per ogni invio: CHF 0.10.

Note

- Per l'uso di invii commerciali-risposta occorre aderire al servizio (dichiarazione d'impegno per invii commerciali-risposta). Trovate l'apposito modulo in tutti gli uffici postali.
- L'elaborazione meccanica richiede caratteri di stampa scuri su carta chiara.
- L'indirizzo completo del destinatario dev'essere stampato nella zona di lettura e non può essere scritto a mano.
- Sugli invii commerciali-risposta fino al formato B5 è consigliata l'applicazione di un codice a barre per posta A o B.
- Per la posta A occorre applicare una «A» alta 12 mm in grassetto nella zona di affrancatura (anche se viene stampato il codice a barre della posta A).
- Anche per la posta B suggeriamo di applicare una «B» alta 12 mm in grassetto, in modo da impedire l'eventuale aggiunta di annotazioni «A» a mano. Queste di solito non possono essere lette in presenza del codice a barre B.
- Prima di procedere alla stampa fate verificare una bozza del vostro invio all'ufficio postale per evitare di pagare il supplemento per invii speciali (CHF 0.15/invio).
- Il supplemento per lettere standard e midi fino al formato B5, oltre 20 mm e fino a 50 mm è di CHF 2.30. Agli invii di spessore superiore a 50 mm è applicata la tariffa pacchi.
- Alle lettere grandi fino al formato B4 oltre 20 mm e/o oltre 1000 g è applicata la tariffa pacchi.



Aggiornamento e qualità degli indirizzi

Dati aggiornati per risultati brillanti

Anche per la posta B suggeriamo di applicare una «B» alta 12 mm in grassetto, in modo da impedire l'eventuale aggiunta di annotazioni «A» a mano. Queste di solito non vengono lette in presenza del codice a barre B.

@ Maggiori informazioni e prezzi su www.posta.ch/match

Dati base

Il primo passo, nonché il più importante, per mantenere i vostri clienti ed acquisirne di nuovi è proprio disporre degli indirizzi giusti. La corretta ortografia e l'aggiornamento dei dati determinano il successo di un mailing.

Le quattro offerte seguenti costituiscono una solida base per la qualità dei vostri indirizzi.

MAT[CH]street

Contiene i nomi delle vie corretti e ufficiali di tutta la Svizzera e del Principato del Liechtenstein. Con MAT[CH]street potete scegliere, in base allo stradario, tra diverse versioni (ad es. incl. i numeri civici).

MAT[CH]zip

Contiene tutti i numeri postali di avviamento validi di tutta la Svizzera e del Principato del Liechtenstein. Oltre a informazioni sui numeri postali di avviamento, questa offerta fornisce altri dati (ad es. denominazione alternativa della località, denominazione della regione, numeri dei comuni UST).

MAT[CH]sort

È perfetto per la prespartizione di invii in grandi quantità in base ai mazzi per circoli dei fattorini.

MAT[CH]official

Se ad una via viene ufficialmente assegnato un nuovo nome o ad una casa un nuovo numero civico, vi forniamo questa informazione con MAT[CH]official.

Gestione dei dati

Una buona base di dati alla lunga serve a poco, se gli indirizzi non vengono controllati regolarmente. Infatti ogni anno sono circa mezzo milione le famiglie che cambiano casa in Svizzera, vale a dire circa il 10% della popolazione.

Le prossime otto offerte della linea per la gestione dei dati MAT[CH] vi consentono di non perdere d'occhio tutti i vostri clienti attuali e potenziali.

MAT[CH]move

Fornisce gli indirizzi di trasloco di persone fisiche e gli atti ufficiali di morte emessi in tutta la Svizzera nonché i cambiamenti ufficiali di indirizzo. Con MAT[CH]move potete scegliere tra diversi tipi di servizio:

- MAT[CH]move in abbonamento: ogni mese ricevete dati aggiornati sui trasferimenti
- MAT[CH]move servizio di aggiornamento: aggiorniamo i vostri dati degli indirizzi fino a dieci anni nel passato
- MAT[CH]move online: potete consultare online singoli indirizzi
- MiniBAT[CH]: potete aggiornare online fino a 100'000 indirizzi

MAT[CH]swiss

La banca dati completa con tutti gli indirizzi privati notificati ufficialmente alla Posta. MAT[CH]swiss contiene più di sei milioni di indirizzi. Potete verificare così la recapitabilità di un archivio degli indirizzi.



MAT[CH]post

Corregge e completa i vostri indirizzi. Tutti i nomi di vie e località nonché i numeri postali di avviamento ufficialmente notificati vengono scritti correttamente.

MAT[CH]double

Elimina gli indirizzi presenti più volte nella vostra banca dati. I doppioni sono informazioni inutili e costose, che portano a conseguenze facilmente immaginabili e rendono difficoltoso il dialogo in quanto indispongono i clienti.

MAT[CH]test

Fornisce un'analisi precisa, corredata da commenti e, in base a questa, propone un'offerta su misura per la gestione dei dati degli indirizzi. Il test contiene importanti parti della gamma di prodotti per la gestione dei dati MAT[CH].

MAT[CH]case

L'uso corretto di maiuscole o minuscole spesso determina l'acquisizione di un cliente. MAT[CH]case è in grado di riconoscere e correggere le maiuscole che dovrebbero essere minuscole, o viceversa. Riceverete gratuitamente un file di indirizzi aggiornato.

MAT[CH]geo

I dati GeoPost indicizzano qualsiasi edificio della Svizzera servito dalla Posta, vengono costantemente e accuratamente integrati nonché aggiornati. La portata e le applicazioni dei dati GeoPost in Svizzera sono straordinarie.

MAT[CH]box

Questo software di aggiornamento degli indirizzi di caselle postali in grado di mettervi a disposizione i dati più attuali dei vostri partner commerciali prima di ogni spedizione.

Servizi dati

Per creare una relazione duratura e proficua con i clienti, oltre ai dati base e alla relativa gestione sono fondamentali i servizi dati, quali rilevamento, elaborazione, cura e controllo dei dati nonché l'output.

MAT[CH]search

Vi aiuta a riattivare indirizzi postali e quindi, spesso, anche contatti con clienti che credevate ormai perduti. A tal fine ricorriamo al know-how degli specialisti della Posta e delle autorità locali (controllo degli abitanti). Questo servizio è offerto anche oltre i confini svizzeri. MAT[CH]search viene utilizzato quando, anche dopo la verifica con la nostra banca dati per i traslochi, non è possibile risalire a un indirizzo non valido.

MAT[CH]return

Oltre che della spedizione, la Posta si occupa anche degli invii di ritorno. Su richiesta, il Centro di competenza Indirizzi si assume il fulfilment e aggiorna il vostro archivio indirizzi in base agli invii di ritorno. Questa operazione comincia con un rilevamento elettronico impeccabile e con la spartizione per finire, su richiesta, con l'aggiornamento di tutti gli indirizzi in base alla banca dati per i traslochi MAT[CH]move.

Richieste di singoli indirizzi / Ricerche

È possibile richiedere singoli indirizzi tramite i seguenti canali:

- online su www.posta.ch/richieste-indirizzi
- telefonicamente al numero 058 448 43 71
- per iscritto al seguente indirizzo:
La Posta Svizzera
PostMail
Richieste d'indirizzi/ricerche
Sternmatt 6
Casella postale 2151
6010 Kriens 2



Affrancatura su misura

Efficienza lavorativa per risparmiare tempo

Oltre alle offerte tradizionali, la Posta vi propone un'ampia gamma di servizi innovativi e creativi per affrancare correttamente la vostra corrispondenza, garantendovi la soluzione giusta per ogni vostra esigenza.

➔ **Maggiori informazioni sull'affrancatura PP da pagina 35 a 37. Informazioni sui sistemi di affrancatura intelligenti e il Servizio di affrancatura Posta a pagina 38 e su WebStamp a pagina 39**

Le lettere indirizzate devono essere impostate debitamente affrancate. La Posta semplifica le operazioni di affrancatura offrendo una serie di soluzioni efficaci e pratiche in sintonia con le vostre esigenze.

Possibilità di affrancatura

Per l'affrancatura di invii giornalieri irregolari (corrispondenza quotidiana) la Posta raccomanda i sistemi di affrancatura intelligenti (IFS) e WebStamp. Gli invii possono essere consegnati presso qualsiasi ufficio postale o impostati in una buca delle lettere.

Per grandi quantità di invii della stessa categoria di prezzo (invii in grandi quantità) l'affrancatura PP è la soluzione ideale. Basta apporre sugli invii il segno di affrancatura PP e impostarli con una distinta d'impostazione in qualsiasi ufficio postale o a uno sportello clienti commerciali.

Ai clienti che non vogliono affrancare ogni giorno la propria corrispondenza proponiamo il «Servizio di affrancatura Posta». Degli invii quotidiani se ne occupa la Posta affrancandoli in base alle singole esigenze. Li consegna a determinati uffici postali o sportelli clienti commerciali oppure, su richiesta, li prende in consegna persino a domicilio.

Segni di valore non ammessi

- francobolli svizzeri fuori corso nonché cartoline o lettere con affrancatura prestampata
- francobolli o segni di valore esteri
- contrassegni di affrancatura tagliati
- francobolli o segni di valore non apposti sul lato dell'indirizzo
- francobolli o segni di valore non applicati dalla parte dell'indirizzo
- francobolli incollati parzialmente gli uni sugli altri
- francobolli ricomposti
- francobolli con parti mancanti
- segni di valore già bollati
- contrassegno di affrancatura rosso di affrancatrice meccanica
- contrassegno di affrancatura blu di affrancatrice della serie IFS1 (senza codice a matrice di dati)

Note

Il valore dell'affrancatura degli invii in grandi quantità della posta B affrancati con francobolli o con un'impronta IFS non può corrispondere a quello di un invio singolo della posta A o B. Se il prezzo non corrisponde a nessun valore disponibile in francobolli, va applicato il prezzo d'affrancatura immediatamente superiore. La restituzione della differenza a favore dei clienti o della Posta può essere richiesta al momento dell'impostazione tramite l'apposita distinta (creazione su www.posta.ch/mypostbusiness).

Affrancatura insufficiente

Per ogni invio di posta-lettere non affrancato o con affrancatura insufficiente, al mittente verrà addebitato l'importo mancante più un costo amministrativo di CHF 0.50. Nel caso in cui il mittente non sia noto, l'importo mancante viene richiesto al destinatario (senza supplemento).

Affrancatura PP

Invii in grandi quantità più efficienti

L'affrancatura PP si addice particolarmente all'invio di grandi quantitativi. Inoltre, vi offre la possibilità di inserire elementi strutturali personalizzati. Il conteggio viene eseguito mediante una distinta d'impostazione (DIM).



i In caso di invii in grandi quantità, presentate sempre all'ufficio d'impostazione una bozza per il «Visto si stampi» dell'affrancatura PP

@ Ulteriori informazioni al sito www.posta.ch/affrancatura e sul nostro opuscolo «Affrancatura su misura per la vostra corrispondenza» (articolo n. 203.13)

Oltre che con un segno di valore (francobolli, impronta IFS o affrancatura WebStamp), a partire da 50 invii, potete impostare le vostre lettere con un segno di affrancatura PP senza indicare il valore. L'impronta PP è personalizzabile: slogan di successo, informazioni su eventi, immagini di alberghi o di attrazioni turistiche della Svizzera oppure il logo dell'azienda possono costituire il contrassegno di un'affrancatura.

L'affrancatura PP in breve

Il mittente provvede a contrassegnare gli invii PP con l'apposita impronta.

- L'impostazione di invii con affrancatura PP prevede l'utilizzo di una distinta d'impostazione.
- Gli invii con un'impronta PP non possono essere impostati in una buca delle lettere.

- Spedizione contemporanea di almeno 50 invii della stessa categoria di prezzo (ad es. invio di 55 lettere standard di posta A). Attenzione: se non viene rispettata questa quantità, il numero degli invii mancanti per arrivare a 50 esemplari viene fatturato al prezzo più basso della categoria di invii singoli di posta B.
- Impostazioni inferiori a 50 copie sono ammesse solo alle condizioni seguenti: oltre all'impronta PP, gli invii devono riportare un codice a matrice di dati ed essere impostati con una «distinta d'impostazione Online».

Invii con accertamento del recapito

Chi spedisce contemporaneamente più di 50 lettere con accertamento del recapito o più di 100 invii al mese, può utilizzare l'affrancatura PP.

Affrancatura PP: per soddisfare le vostre esigenze

Efficiente, semplice e al posto giusto: consigli e suggerimenti per utilizzare al meglio l'affrancatura PP.

Per spedire i vostri invii in grandi quantità con l'affrancatura PP in modo ottimale e conveniente, avete a disposizione le seguenti opzioni di contrassegno:

- prestampate l'impronta di affrancatura PP sulle vostre lettere («P.P.», numero postale di avviamento e località).
- Potete incaricare la Posta di contrassegnare i vostri invii (servizio a pagamento).
- Un'eccezione è costituita dagli invii avvolti in pellicola trasparente che devono già recare l'impronta PP al momento dell'impostazione.
- Gli invii di posta A vanno contrassegnati anche con una A.

Segno di affrancatura PP apposto dalla Posta

Su richiesta e dietro pagamento di una modica cifra, la Posta provvederà ad apporre il segno o bollo PP per voi.

Prezzi

Lettere standard: prezzo per invio	CHF 0.03
Lettere midi e grandi: prezzo per invio	CHF 0.08
Invii avvolti in pellicola trasparente	CHF 0.25
Attenzione! Prezzo minimo per impostazione: CHF 5.00.	

Se l'urgenza di un invio cambia e desiderate spedire le vostre lettere per posta A, la Posta apporrà per voi la dicitura A al costo di CHF 0.08 per lettera.

Indipendente e flessibile: contrassegno PP apposto dal cliente

Il servizio internet «PP-Generator» vi permette di creare in modo semplicissimo e veloce i vostri contrassegni PP personalizzati online e di scaricarli: www.posta.ch/ppgenerator.

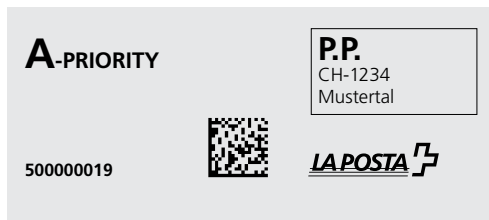


@ Distinta d'impostazione per invii in Svizzera e all'estero: maschera d'immissione elettronica / modulo su www.posta.ch/mypostbusiness
> Spedizione e trasporto
> Impostare gli invii
> Distinta d'impostazione

@ Maggiori informazioni sul sito www.posta.ch/affrancatura e nel nostro opuscolo «L'affrancatura che volete» (articolo n. 203.13)

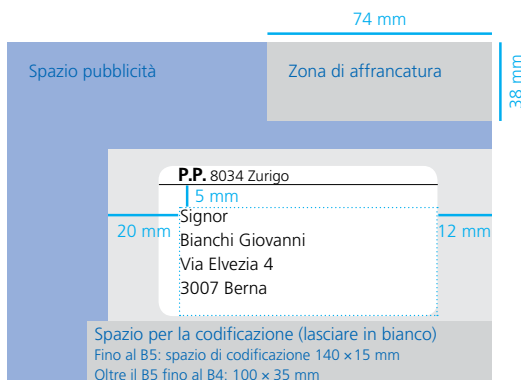
Possibili layout per affrancature PP

Esempio di layout per impostare una zona di affrancatura con il «PP-Generator»:

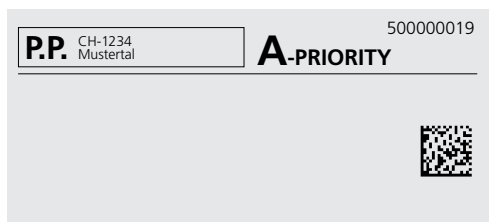


Segno di affrancatura nella finestra dell'indirizzo

Eventualmente, il segno di affrancatura, che comprende le lettere «P.P.», il numero postale di avviamento e la località, può essere stampato anche nella finestra dell'indirizzo, a condizione che l'annotazione sia separata dall'indirizzo del destinatario da una riga orizzontale.



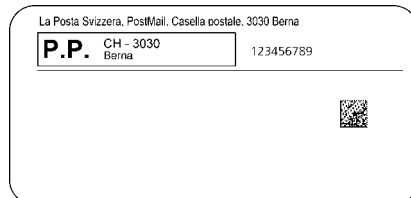
Esempio di layout per l'impostazione della zona dell'indirizzo con «PP-Generator»:



Esempi di layout per affrancature PP individuali:



Esempio di layout della finestra per l'indirizzo con mittente:



Distinta d'impostazione

Su www.posta.ch/mypostbusiness potete dichiarare gli invii da conteggiare con un unico login. Dopo la trasmissione riceverete una distinta d'impostazione debitamente compilata in formato PDF da stampare e da consegnare allo sportello al momento dell'impostazione.

Consegna

- Spartite i vostri invii per prodotto e formato (ad es. lettere standard di posta A).
- Se possibile, la zona di affrancatura dovrebbe essere in alto a destra.
- Per invii superiori a 5000 esemplari affidati alla Posta per la spedizione o per il servizio di affrancatura PP, vi invitiamo ad avvisare il vostro ufficio d'impostazione con almeno uno o due giorni di anticipo. In tal modo ci aiutate a garantirne l'elaborazione entro i termini previsti.

Fatturazione

- Conteggio mensile delle spese di porto e pagamento tramite PVR o addebito sul conto postale
- L'addebito sul conto postale di terzi presuppone il consenso del titolare

Non è ammesso l'addebito sul conto postale di una banca.

Sistemi di affrancatura intelligenti (IFS) e Servizio di affrancatura Posta

Gli innovativi sistemi IFS permettono di semplificare l'affrancatura della corrispondenza e di invii in grandi quantità. E con il Servizio di affrancatura Posta potete anche affidare l'intero processo di affrancatura a un centro competente.



Servizio di affrancatura Posta

Vantaggi

- Guadagno di tempo grazie all'esternalizzazione del processo di affrancatura.
- Non serve più andare a controllare le tariffe postali attuali.
- Su richiesta, la Posta Svizzera passa a ritirare i vostri invii e non dovete più recarvi all'ufficio postale.
- Beneficiate della massima trasparenza grazie a un estratto mensile dettagliato per gli invii elaborati.
- Su richiesta, gli invii possono essere conteggiati su diverse sezioni costi.

 **Maggiori informazioni su www.posta.ch/ifs oppure nel nostro opuscolo «Affrancatura su misura per la vostra corrispondenza» (articolo n. 203.13)**

Sistemi di affrancatura intelligenti (IFS)

Vantaggi

Grazie a una tecnica all'avanguardia, i sistemi di affrancatura intelligenti offrono i seguenti vantaggi:

- adeguamenti automatici del prezzo e dei prodotti
- menu intuitivo per prodotti e prestazioni complementari
- handling efficiente, semplice e pratico per la spedizione delle lettere
- riepilogo di tutti i costi di affrancatura grazie ad estratti mensili dettagliati (incl. certificato IVA per la richiesta di rimborso)

Acquisto

Sono tre i fornitori che vendono sistemi IFS. Trovate tutte le informazioni sugli apparecchi disponibili in Svizzera su questi siti:

- www.frama.ch
- www.neopost.ch
- www.pitneybowes.ch

WebStamp

Francobolli su misura, direttamente da internet

Con WebStamp potete creare francobolli personalizzati, stamparli sulle etichette oppure direttamente sulle buste. In tal modo darete ai vostri invii un tocco inconfondibile e personale a cui nessuno potrà resistere.

 **Maggiori informazioni sul sito www.posta.ch/webstamp o nei nostri opuscoli «L'affrancatura che volete» (articolo n. 203.13) e «Con WebStamp, francobolli personalizzati» (articolo n. 203.11)**

Date libero sfogo alla fantasia e scegliete un'immagine per i vostri francobolli: il logo aziendale, una foto scattata da voi, un grafico, un testo o semplicemente uno dei motivi della galleria WebStamp. Dopodiché determinate l'importo di affrancatura desiderato, la quantità e il formato di stampa. Ecco fatto, il vostro francobollo personalizzato è pronto.

Vantaggi

A misura di cliente

WebStamp vi consente di affrancare lettere e pacchi quando volete e senza supplementi.

Semplicemente per tutti

- Per WebStamp non è richiesta alcuna installazione di software.
- WebStamp è gratuito. Pagate esclusivamente i costi di spedizione.
- WebStamp viene utilizzato esattamente come un normalissimo francobollo.
- WebStamp è disponibile sia per lettere del servizio interno o per l'estero che per pacchi per la Svizzera.

Requisiti

Semplicemente compatibile

Per utilizzare WebStamp vi occorrono soltanto un computer con accesso a internet e una stampante. Il servizio è compatibile con varie stampanti e diversi formati di etichette. Per utilizzare WebStamp basta registrarsi al sito www.posta.ch/webstamp.

Note

Comodo

Esclusivamente per i pacchi affrancati con WebStamp: su richiesta, nei giorni lavorativi il postino provvede al ritiro a domicilio nell'ambito del suo normale giro di recapito. Inoltre, potete usufruire anche del monitoraggio degli invii, il servizio che vi permette di ricevere informazioni sul percorso e sullo stato attuale dei vostri invii.

Pratico: importazione degli indirizzi

WebStamp vi consente di stampare i vostri francobolli personalizzati unitamente all'indirizzo sulle etichette oppure sulle buste. Gli indirizzi dei destinatari possono essere importati direttamente da tel.search.ch oppure da altre fonti quali Excel, csv ecc.

Sempre aggiornati: ricevute

Per un controllo assoluto e la massima trasparenza è possibile stampare le ricevute con tutti i segni di affrancatura ordinati per WebStamp completi di data e certificazione IVA.



DataTransfer

Per uno scambio di dati rapido e semplice

L'interfaccia dati DataTransfer vi permette di comunicare direttamente con la Posta e automatizzare così i vostri processi.

@ Maggiori informazioni su www.posta.ch/impostare-lettere > DataTransfer e su www.posta.ch/datatransfer



L'interfaccia dati DataTransfer è la piattaforma ideale per uno scambio rapido ed efficiente di dati logistici e rilevanti ai fini della fatturazione con la Posta Svizzera.

Conclusa la trasmissione DataTransfer dei dati di fatturazione vi verrà consegnata immediatamente la distinta d'impostazione compilata come file PDF per l'impostazione postale. Per i dati relativi agli invii raccomandati riceverete il bollettino di consegna con codice a barre per l'impostazione sotto forma di file PDF. Ogni giorno riceverete un rapporto con i dati del recapito relativi alle raccomandate o ad altri invii con monitoraggio (posta A Plus, Dispomail, lettere con rimborso) che avete spedito e potrete così aggiornare le vostre banche dati direttamente.

La teletrasmissione dei dati funziona tramite SFTP, sedex o e-mail nei formati XML (solo IPLAR senza sedex).

Vantaggi

- DataTransfer offre un'interfaccia per tutti i prodotti logistici.
- Le strutture dei dati per invii di lettere e pacchi in Svizzera sono identiche.
- Semplice ampliamento degli attuali collegamenti con i clienti
- Massima sicurezza dei dati
- DIM e bollettini di consegna per l'impostazione di invii vengono restituiti sotto forma di file PDF. In tal modo i numeri d'invio possono essere utilizzati nell'ordine preferito.
- Rapporto quotidiano dei dati di recapito

My Post Business

Un login, tante possibilità

«My Post Business» riunisce svariate funzioni protette da password. Ciò consente ai clienti commerciali di gestire i propri dati e accedere alle applicazioni internet della Posta Svizzera – con un unico login.

@ **Maggiori informazioni su**
www.posta.ch/mypostbusiness-info

Vantaggi

- Un unico accesso centralizzato per svariate applicazioni internet della Posta Svizzera: www.posta.ch/mypostbusiness
- Sicuro: aprite conti utenti personalizzati
- Flessibile: affidate la gestione dei vostri conti utenti a un amministratore interno all'azienda

Che cosa potete fare con «My Post Business»?

- Spedizione e trasporto
- Monitorare gli invii
- Ricevere gli invii
- Ordinare materiale e documenti
- Richiamare fatture e statistiche
- Calcolare i prezzi

Come ottenere «My Post Business»?

- Notificateci la persona che amministrerà i vostri utenti «My Post Business».
- Attiveremo per questa persona un conto utente (con funzione di amministratore) e le spediremo per posta il nome utente e la password.
- Il vostro amministratore interno provvederà poi ad attivare i vostri utenti, con i diritti d'accesso individuali e le password personali. Tutto qui!

Come ottenere maggiori informazioni su «My Post Business»?

Se avete domande su «My Post Business», rivolgetevi al vostro consulente clienti o al nostro team di supporto «My Post Business»:
telefono 058 338 44 76
e-mail mypostbusiness@posta.ch

Prezzi

My Post Business	
Annuncio e registrazione «My Post Business»	gratuito
Canone	nessuno
Aggiornamenti o installazioni	nessuno



Impostare gli invii

Meno operazioni – più chiarezza

Stampate etichette degli indirizzi con codice a barre, registrate ordini di spedizione. Compilate distinte d'impostazione, documenti doganali, lettere di vettura e molto altro ancora – in tutta semplicità, via internet.

i Lettere con monitoraggio dell'invio sono, ad esempio, «Raccomandata (R)», «postea A Plus», «Dispostail», incluse le prestazioni complementari disponibili «Rimborso (N)», «Mani proprie (RMP)» e «Avviso di ricevimento (AR)»

➔ Maggiori informazioni sulla «Trasmissione elettronica dei dati di spedizione» a pagina 40

@ Ulteriori informazioni su www.posta.ch.mypostbusiness

«Spedizione e trasporto» – la gestione dei vostri invii in internet

La nostra soluzione di spedizione basata sul web è perfetta per tutte le aziende che regolarmente spediscono lettere con accertamento del recapito e invii all'estero, impostano pacchi e invii espresso o emettono ordini di trasporto per collettame. Anche le distinte d'impostazione sono compilate in un batter d'occhio. Che spediate uno o mille invii a settimana.

Semplificando e snellendo l'onere di lavoro a carico del vostro ufficio postale interno o della segreteria, la gestione dei vostri invii sarà molto più efficiente – sia che registriate manualmente i singoli invii, sia che importiate ordini automaticamente dal vostro sistema ERP. Annunciatevi su «My Post Business», effettuate il login e poi il logout: non c'è soluzione più rapida per elaborare le vostre lettere con accertamento del recapito, invii per l'estero, invii di pacchi ed espresso o distinte d'impostazione.

Vantaggi

- Nessuna installazione di software
- Accesso dovunque (via internet)
- Accesso contemporaneo da parte di più utenti e operatori autorizzati
- Creazione di etichette e documenti di spedizione per «invii della posta-lettere con accertamento del recapito (IPLAR)», pacchi e collettame
- Immissione e amministrazione meno onerose
- Accesso rapido a «Monitorare l'invio» attraverso il proprio numero d'invio e, pertanto, risposta più veloce alle richieste dei clienti
- Qualità di recapito migliore grazie alla trasmissione automatica dei dati degli invii
- Nessun canone mensile o costi per aggiornamenti e installazioni
- Stampa semplice di etichette degli indirizzi conformi alle normative postali
- Stampa di etichette degli indirizzi come invio commerciale-risposta (ICR) per pacchi
- Compilazione corretta, in un'unica operazione, di lettere di vettura e di dichiarazioni doganali e per l'esportazione
- Importazione automatica di ordini dal vostro sistema IT tramite connessione FTP sicura (SFTP)

Visto si stampi

Per evitare inutili costi aggiuntivi

Le lettere non facilmente elaborabili meccanicamente sono considerate invii speciali e sono soggette ad un supplemento. Per andare sul sicuro richiedete il «Visto si stampi» preventivo.

Per poter essere elaborate meccanicamente, le lettere devono rispettare determinati requisiti formali. Se gli invii differiscono dalle disposizioni nel layout e nelle caratteristiche formali, devono essere spartiti a mano oppure possono essere elaborati meccanicamente, ma con maggiore difficoltà. Questo onere supplementare viene addebitato dalla Posta sotto forma di supplemento per invii speciali che solitamente ammonta a CHF 0.15 per invio.

Ci sono buoni motivi per dare un tocco speciale alle vostre lettere: ad esempio per farle risaltare nella corrispondenza quotidiana e suscitare così maggiore attenzione nel destinatario. In questi casi, è giustificato il supplemento per invii speciali. Diverso il caso in cui i vostri invii devono essere classificati come invii speciali a causa delle loro caratteristiche, senza che l'abbiate deciso voi. Per evitare ciò richiedete il «Visto si stampi» preventivo.

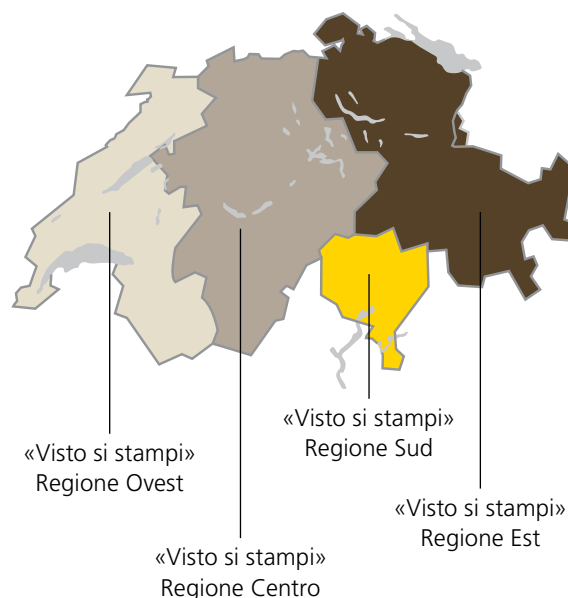
Prevenire è meglio

Il personale competente della Posta conosce le direttive di layout e le caratteristiche riguardanti formato, peso e materiale necessarie per poter elaborare gli invii della posta-lettere negli impianti di spartizione automatizzati. Dunque prima di passare alla produzione, realizzate un prototipo o inviate la vostra «richiesta di Visto si stampi» online e ottenete il «Visto si stampi» della Posta.

www.posta.ch/visto-si-stampi

Rivolgetevi al team «Visto si stampi» della vostra Regione.

Regione	Il vostro numero postale d'avviamento
Regione Ovest	Numero postale d'avviamento iniziante con 1–2
Regione Centro	Numero postale d'avviamento iniziante con 3–64
Regione Sud	Numero postale d'avviamento iniziante con 65–69
Regione Est	Numero postale d'avviamento iniziante con 7–9



Termini di lavorazione «Visto si stampi»

- Recapito tramite modulo di contatto online: 24 ore dal ricevimento (giorni lavorativi)
- Recapito per posta: da due a tre giorni dal ricevimento



Indirizzo corretto

Recapito puntuale per invii indirizzati correttamente

Ogni giorno la Posta elabora circa dieci milioni di lettere, in parte manualmente, ma soprattutto avvalendosi di tecnologie all'avanguardia. Indirizzare correttamente gli invii è il presupposto per garantire processi operativi efficienti.

→ **Gli invii di lettere standard e midi di formato verticale sono considerate invii speciali. Maggiori informazioni alle pagine 71 e 72**

Formati il più possibile omogenei e invii indirizzati correttamente consentono alla Posta di utilizzare i moderni ausili tecnici di cui dispone in maniera redditizia. In tal modo è possibile mantenere un vantaggioso rapporto qualità / prezzo per i prodotti della Posta.

Per compilare correttamente l'indirizzo occorre tenere conto di quanto segue:

- L'indirizzo deve essere composto da un minimo di tre a un massimo di sei righe.
- L'indirizzo deve essere completo e deve indicare il destinatario in modo chiaro e univoco a scampo di equivoci.
- Ragioni sociali, nomi e cognomi devono essere indicati possibilmente per esteso.
- La via deve essere riportata per esteso secondo la designazione ufficiale, completa di numero civico.
- Se il destinatario è titolare di una casella postale, specificarlo sulla busta, se possibile aggiungendo anche il numero della casella.
- Numero postale d'avviamento e località non possono assolutamente mancare.

Note

Vi consigliamo di indicare l'indirizzo sempre nel senso della lunghezza dell'invio senza lasciare righe vuote e senza sottolineare né spazieggiare il numero postale d'avviamento o la località. Il blocco dell'indirizzo deve essere preferibilmente allineato a sinistra.

Dimensioni dei caratteri

Grandezza minima: 2 millimetri (circa 9 punti), massima: 7 millimetri (circa 28 punti). Consigliamo di utilizzare una dimensione del carattere pari a 10 punti.

L'interlinea minima, ovvero la distanza tra la parte più bassa delle lettere della riga superiore e la parte più alta delle lettere della riga inferiore deve essere di 1 mm.

Densità di scrittura consigliata: massima di 12 caratteri per pollice, minima di 6 caratteri per pollice.

Lo **Spazio tra i caratteri** deve essere pari ad almeno 0,4 mm sull'intera altezza dei caratteri.

Tipi di carattere

Gli indirizzi scritti con caratteri sfumati, corsivi, arabescati e negativi non possono essere elaborati meccanicamente e, pertanto, sono **da evitare**.

Caratteri sfumati

Caratteri corsivi

Caratteri arabesca

Caratteri negativi

Le scritte ottenute con matrici devono essere composte da un numero il più grande possibile di punti ravvicinati. Le scritte proporzionali possono essere elaborate a macchina se lo spazio tra i caratteri è almeno di 0,4 mm.

Numeri postali d'avviamento (NPA) corretti

I numeri postali d'avviamento corretti per indirizzare i vostri invii sono riportati nell'elenco delle località sulla rubrica telefonica, negli elenchi dei numeri postali di avviamento della Posta e sul sito internet www.posta.ch > NPA.

Recapito a indirizzi di domicilio o di casella postale

Le lettere in cui compare sia l'indirizzo di domicilio che di casella postale, vengono sempre recapitate nella casella postale. I pacchi e gli invii espresso con entrambe le indicazioni invece vengono recapitati all'indirizzo di domicilio. Pertanto se questi invii devono essere recapitati nella casella postale, nell'indirizzo non deve figurare l'indirizzo di domicilio.

 **Maggiori informazioni su www.posta.ch/layoutlettere e nel nostro opuscolo «Invio internazionale di documenti e merci per clienti commerciali» (articolo n. 202.67)**

Indirizzi delle lettere per l'estero

Nell'indirizzo delle lettere per l'estero non dev'essere apposto il codice regione (ad es. «DE» per la Germania), ma è sufficiente scrivere il nome del Paese in caratteri latini in francese o inglese e in maiuscolo nell'ultima riga dell'indirizzo.

Per maggiori dettagli sugli indirizzi delle lettere per l'estero vi invitiamo a consultare l'opuscolo «Invio internazionale di documenti e merci per clienti commerciali» (articolo n. 202.67). Le disposizioni sugli indirizzi a livello internazionale sono contenute nell'opuscolo dell'Unione postale universale: «Post*Code@ – Postal addressing systems», a pagamento. Le norme sono anche disponibili gratuitamente online sul sito www.upu.int (Resources > Postcodes > Addressing systems > Postal addressing systems in member countries).

Esempi di indirizzi privati

Invii indirizzati al domicilio con indicazione della via e del numero civico

Signor
Guido Lafranchi
Via Perruchini 6
6612 Ascona

Invii indirizzati al domicilio con indicazione del numero dell'appartamento e del piano dell'edificio

In questo caso il numero «8» si riferisce al numero dell'appartamento o del piano.

Signor
Gianni Rossi
Via della Scala 4/8
6853 Ligornetto

Indirizzo con via, numero civico e lettera

Signor
Gianni Perucchi
Via Strada 8A
6901 Lugano

Invii indirizzati a sublocatari o ospiti

Signora
Franca Capirossi
presso G. Lafranchi
Via Perruchini 6
6612 Ascona

Esempi di indirizzi commerciali

Brilli SA Trasporti
Viale Stazione 12
6500 Bellinzona

Oppure, se la lettera è indirizzata a una persona precisa

Brilli SA Trasporti
Sig. G. Banfi
Viale Stazione 12
6500 Bellinzona


Esempi di indirizzi di caselle postali

L'indicazione «Casella postale» deve figurare nella penultima riga dell'indirizzo. Se questo dato viene omesso o indicato in maniera inesatta, l'invio fa un giro più lungo e il recapito può subire ritardi.

Pelli SA
Via Luini 12
Casella postale 75
6601 Locarno

Pelli SA
Via Nuova 15, Viganello
Casella postale 75
6900 Lugano 1

Consiglio: se memorizzate gli indirizzi in un computer, vi consigliamo di inserire anche i numeri di casella postale. In questo modo agevolerete il lavoro al personale della Posta. Tuttavia, più del numero della casella postale è importante la designazione esatta dell'ufficio in cui si trova la casella (ad es. 6903 Lugano 3 Stazione Caselle).

 Anche nell'indirizzo di una casella postale deve figurare sempre il nome di un'azienda, di un'organizzazione o di una persona. Per evitare usi impropri, su richiesta, la Posta è tenuta a fornire informazioni sul titolare della casella postale e sul relativo indirizzo di domicilio

Esempi di lettere con accertamento del recapito

Per gli invii con accertamento del recapito è molto importante che il destinatario venga designato in modo chiaro e preciso. Anche in questo caso non è sufficiente indicare solo il numero della casella postale. Se manca l'indicazione relativa alla casella postale, la spedizione viene deviata e il recapito può subire ritardi.

Pelli SA
Via Luini 12
Casella postale 75
6601 Locarno

Indicazione «Mani proprie»

L'indicazione «Mani proprie» significa che l'invio con accertamento del recapito non deve essere recapitato né a parenti né a titolari di procure, ma esclusivamente al destinatario in persona.

Invio spedito all'indirizzo privato di una persona fisica

Da consegnare in mani proprie

Signor
Guido Lafranchi
Via Perruchini 6
6612 Ascona

Il nome e il cognome del destinatario devono essere indicati per esteso.

Persone fisiche: questi invii possono essere recapitati unicamente a persone fisiche.

Gli invii da recapitare in mani proprie possono essere indirizzati solo a persone fisiche aventi capacità d'intendere. Non è possibile indirizzare gli invii all'indirizzo commerciale di una persona fisica. In questi casi, tuttavia, la Posta Svizzera non garantisce il recapito in mani proprie al destinatario. Qualora non sia possibile effettuare il recapito in mani proprie, l'invio viene consegnato a una persona autorizzata.

Esempio di invii fermoposta

Oltre al nome del destinatario, sugli invii di questo tipo deve essere sempre riportata l'indicazione «fermoposta». Sulle lettere con accertamento del recapito inviate a un indirizzo fermoposta, occorre indicare chiaramente il destinatario. Per questo servizio non sono ammessi indirizzi a cifre.

Fermoposta

Signor
Carlo Banfi
Fermoposta
6600 Locarno 1

Esempi di indirizzi militari

L'indirizzo degli invii destinati a militari in servizio deve contenere le seguenti indicazioni: grado, cognome, nome e designazione esatta dell'unità, dello stato maggiore, della scuola o del corso presso cui il milite presta servizio. Nell'ultima riga dell'indirizzo deve figurare l'indicazione «Militare» seguita dal numero di matricola corretto.

Cpl Pio Pelli
CP fuc mont III/94
Militare 57284

Se il destinatario si trova in una caserma, è possibile indicare la località di destinazione.

Recl Luigi Beffa
Cp I, sez 2
SR fant mont 9
Caserma
6780 Airolo

Esempio di indirizzo all'estero

Vi consigliamo di indicare il paese di destinazione in lingua francese o inglese in maiuscolo nell'ultima riga dell'indirizzo. Prima del codice postale d'avviamento non va inserito il codice ISO del paese.

Signor
Jean de Vries
Adrianastraat 34
1035 SE Amsterdam
NETHERLANDS

Indirizzo a destra o a sinistra?

Due soluzioni, entrambe possibili

Collocando l'indirizzo a destra, lo spazio pubblicitario a vostra disposizione sarà maggiore. In tal modo potrete sfruttare un'area più ampia per il mittente o, eventualmente, per altri messaggi.

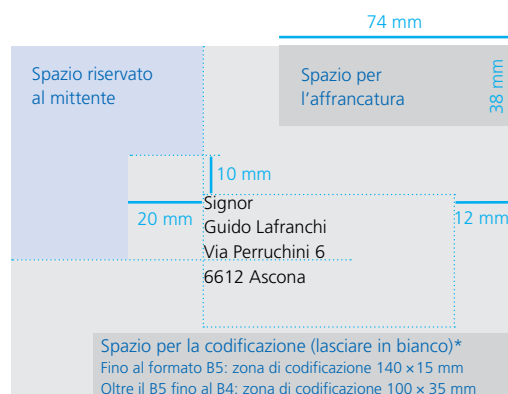
Spazio per il mittente

Indirizzo a sinistra Indirizzo stampato



* Le misure indicate devono essere rispettate anche quando la busta è piena.

Indirizzo a destra Indirizzo stampato



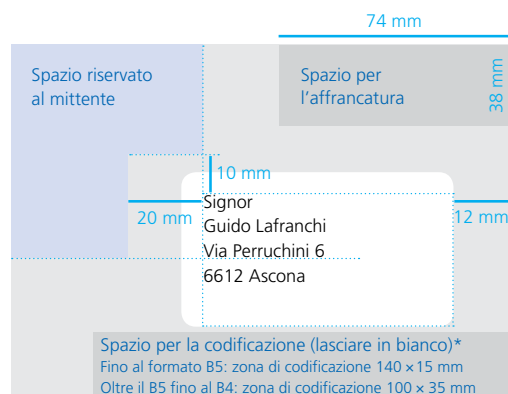
* Le misure indicate devono essere rispettate anche quando la busta è piena.

Finestra-indirizzo o etichetta-indirizzo



* Le misure indicate devono essere rispettate anche quando la busta è piena.

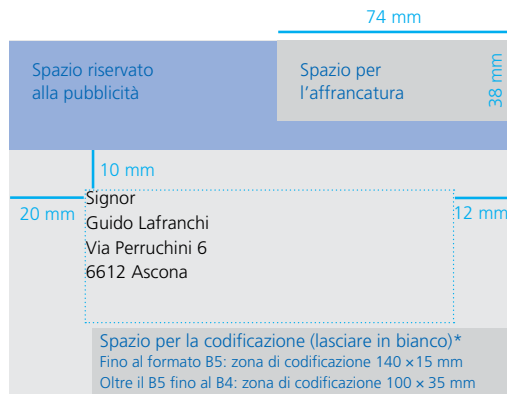
Finestra-indirizzo o etichetta-indirizzo



* Le misure indicate devono essere rispettate anche quando la busta è piena.

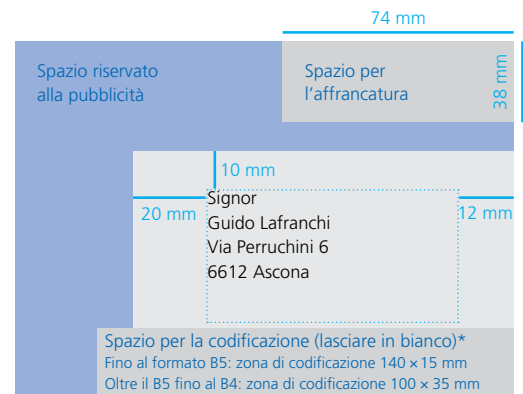
Spazio per la pubblicità

Indirizzo a sinistra Indirizzo stampato



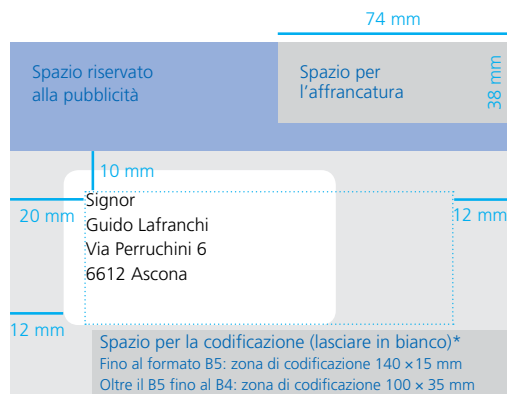
* Le misure indicate devono essere rispettate anche quando la busta è piena.

Indirizzo a destra Indirizzo stampato



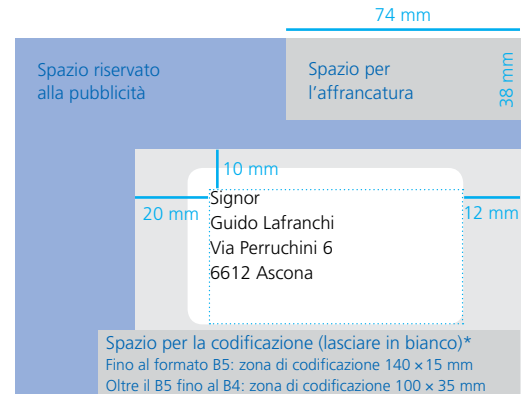
* Le misure indicate devono essere rispettate anche quando la busta è piena.

Finestra-indirizzo o etichetta-indirizzo



* Le misure indicate devono essere rispettate anche quando la busta è piena.

Finestra-indirizzo o etichetta-indirizzo



* Le misure indicate devono essere rispettate anche quando la busta è piena.

L'indirizzo del mittente

Un indirizzo completo agevola il lavoro del postino

La corretta collocazione e l'indicazione completa dell'indirizzo del mittente su ogni lettera o invio da spedire facilitano notevolmente il vostro lavoro e quello dei vostri partner.

Il mittente deve indicare il proprio indirizzo completo di via, eventuale casella postale, località e numero postale d'avviamento nell'apposito spazio. I loghi in cui è integrata una località possono essere posizionati anche al di fuori di tale spazio, purché non contengano NPA, denominazioni di vie o indirizzi di caselle postali.

La posizione corretta dell'indirizzo

L'indirizzo del mittente dev'essere apposto sul fronte della busta all'interno dell'apposito spazio oppure sul retro della stessa.

Qualora preferiate la prima soluzione, dovete fare attenzione a evitare che l'indirizzo del mittente venga scambiato con quello del destinatario, errore che, se l'indirizzo del mittente è posizionato al di fuori dell'apposito spazio, può verificarsi facilmente durante l'elaborazione degli invii negli impianti di spartizione della Posta. In tal caso, il recapito può subire un ritardo.

Esempio di indirizzo apposto correttamente su una busta:



* Le misure indicate devono essere rispettate anche quando la busta è piena.

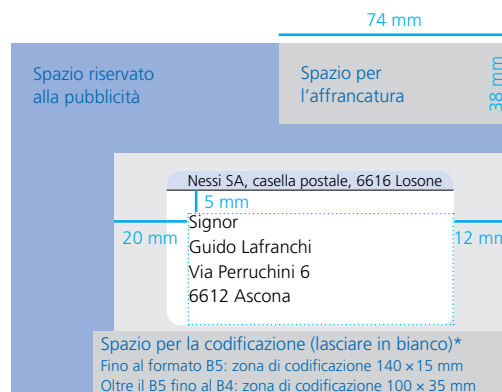
Finestra per l'indirizzo

Nella zona riservata all'indicazione del mittente si può posizionare una finestra in cui inserire l'indirizzo. La distanza tra la finestra e il bordo della busta deve essere di almeno 15 mm. La finestra per l'indirizzo del mittente non può essere combinata con la finestra per l'indirizzo del destinatario.

Altre possibilità per l'indicazione dell'indirizzo del mittente

L'indirizzo del mittente può essere posizionato anche al di sopra dell'indirizzo del destinatario, ma non deve occupare più di un quinto della superficie della finestra o dell'etichetta. In tal caso, i due indirizzi vanno separati da una riga orizzontale.

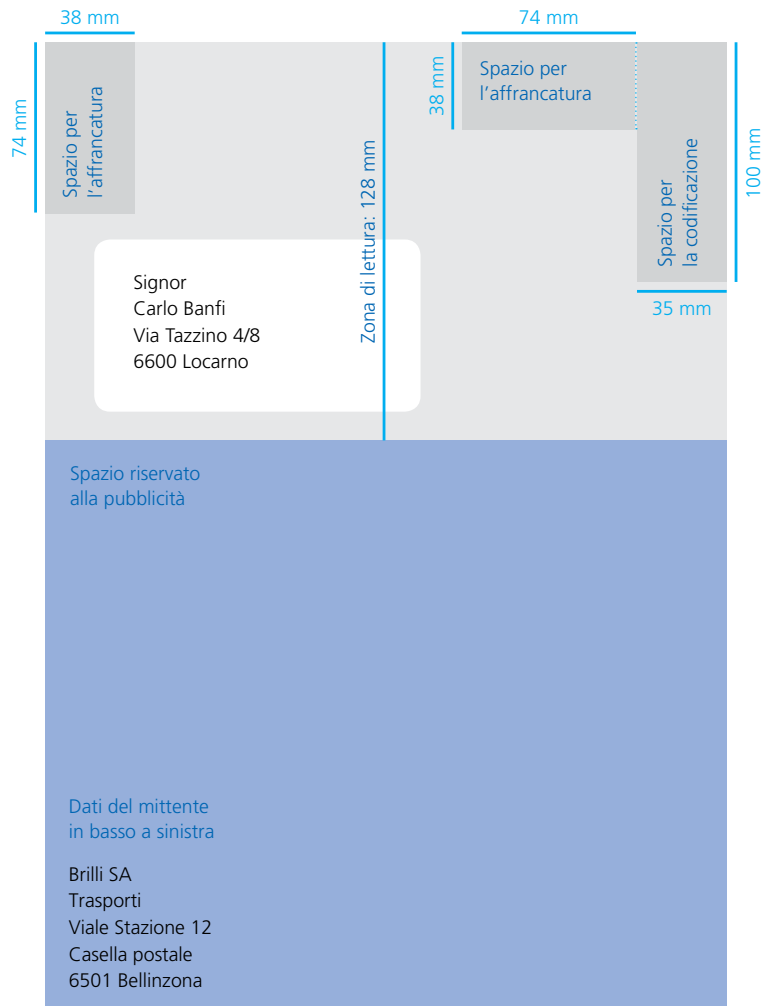
Esempio di indirizzo apposto correttamente nella finestra-indirizzo o sull'etichetta-indirizzo:



* Le misure indicate devono essere rispettate anche quando la busta è piena.

Lettera grande in formato verticale

Per evitare che l'indirizzo del destinatario venga confuso con quello del mittente, nelle lettere grandi in formato verticale i dati del mittente vanno indicati in basso a sinistra.



Indirizzo, zona di lettura, codificazione, affrancatura

Per un layout corretto

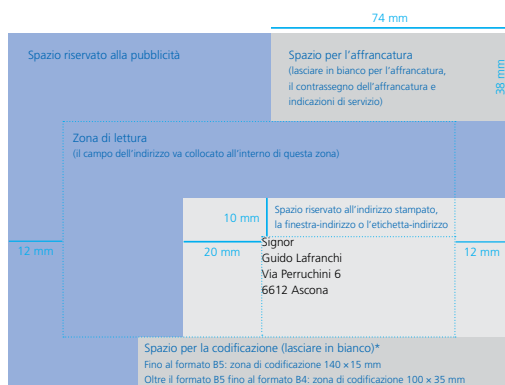
Il lato dell'indirizzo è suddiviso in varie zone. Nella fase di preparazione di un invio, bisogna fare attenzione a trascrivere correttamente i vari dati negli appositi spazi.

➔ **Maggiori informazioni sugli invii speciali alle pagine 71 e 72**

Qui trovate le dimensioni relative alla zona di affrancatura, al campo indirizzo, alla zona di lettura e allo spazio per la codificazione valide per lettere di ogni formato, ad eccezione delle lettere grandi in formato verticale. Al di fuori dello spazio riservato alla pubblicità non devono essere apposte sovrastampe, annotazioni o biglietti adesivi. L'indirizzo e la finestra non devono essere incorniciati.

Note

La riproduzione di contrassegni e adesivi della Posta è consentita solo previa autorizzazione scritta dell'azienda.



* Le misure indicate devono essere rispettate anche quando la busta è piena.

Il colore più appropriato per il campo dell'indirizzo o del codice a barre è il bianco, ma si possono scegliere anche i seguenti sfondi in base alla scala europea di quattro colori.

Colore	Percentuale
Ciano	0–20%
Magenta	0–20%
Giallo	0–20%
Nero	0–10%

Se si utilizzano diversi colori, la percentuale complessiva di superficie colorata non deve superare il 20%. Lo spazio per l'affrancatura, l'indirizzo e la codificazione non possono contenere campioni e devono essere monocromi.

Esempio di lato dell'indirizzo corretto

Zona di lettura

Il campo dell'indirizzo deve essere situato all'interno della zona di lettura e deve essere apposto nel senso della lunghezza. In caso contrario l'invio è considerato invio speciale (vedi pagine 71 e 72).

Campo dell'indirizzo e spazio per la codificazione

Il campo dell'indirizzo e lo spazio per la codificazione devono presentare possibilmente un fondo di colore bianco o tutt'al più di colore chiaro. Non aggiungere sottostampe con composizioni particolari né utilizzare colori fluorescenti.

Finestra dell'indirizzo

La finestra dell'indirizzo deve essere provvista di un foglio trasparente incollato sul lato interno della busta e presentare un fondo il più chiaro possibile. Lo spazio riservato all'indirizzo e la superficie del riquadro vanno sistemati in modo da non lasciar apparire indicazioni estranee all'indirizzo e da consentire la perfetta lettura di quest'ultimo anche in caso di spostamento del contenuto della busta.

Spazio riservato alla pubblicità

Nello spazio riservato alla pubblicità non sono previste restrizioni per l'inserimento di una finestra a patto che rispetti una distanza minima di 15 mm dal bordo della busta e che non venga combinata con la finestra dell'indirizzo.

Etichette indirizzo

Anche le etichette indirizzo devono essere bianche o di colore chiaro.

Layout di invii con accertamento del recapito

Per le lettere con accertamento del recapito potete consultare il manuale «Codici a barre e codici a matrice di dati per invii di lettere»: www.posta.ch/ raccomandata.

Contrassegni

Contrassegnare la posta A con efficienza e rapidità

La posta A è rapida, efficiente e riceve grande attenzione. Per garantire un'elaborazione sicura e veloce, vi invitiamo a osservare le seguenti indicazioni relative ai contrassegni.

@ Informazioni su come creare francobolli personalizzati e originali online o su come utilizzare i contrassegni PP o i bolli IFS su www.posta.ch/layoutlettere

Contrassegni possibili

- Cartellino adesivo in vendita presso gli uffici postali da apporre sopra l'indirizzo
- Contrassegno integrato in un bollo IFS
- Contrassegno apposto a mano o con un timbro al di sotto del bollo IFS o del francobollo
- Contrassegno integrato nell'impronta di affrancatura PP

➔ Maggiori informazioni alle pagine 34 a 39

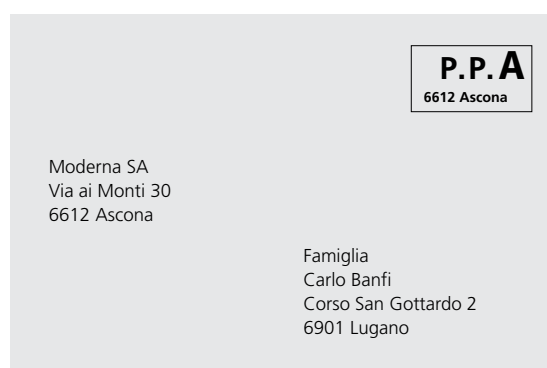
i Se utilizzate le buste con finestra potete apporre il contrassegno «posta A» (grandezza minima 6 mm) al di sopra dell'indirizzo in modo tale che sia visibile nel riquadro trasparente

➔ I sistemi IFS semplificano l'affrancatura della corrispondenza giornaliera, nonché di mailing e invii in grande quantità. Informazioni sull'offerta a pagina 38



Contrassegnare la posta A con un cartellino adesivo da apporre sopra l'indirizzo (possibile anche con contrassegni PP).

Al di sotto del bollo IFS, a mano o con un timbro, se non viene utilizzato un valore fisso. Attenzione: la lettera «A», che deve avere una dimensione minima di 6 mm, deve essere posta al di sotto del bollo IFS e mai alla sua sinistra né alla sua destra.



Il contrassegno A può essere integrato in un'affrancatura IFS con un valore fisso.

La «A» viene integrata nell'impronta di affrancatura PP.

Lettere grandi in formato verticale

Ampio spazio per i vostri messaggi

Le lettere grandi in formato verticale offrono ampio spazio per la pubblicità. Per evitare che vengano spedite come invii speciali, vi invitiamo ad attenervi alle seguenti indicazioni.

In questa pagina vengono illustrate le disposizioni speciali previste per le lettere grandi in formato verticale.

Zona di lettura

Il campo dell'indirizzo deve essere posizionato all'interno della zona di lettura.

Campo dell'indirizzo e zona di codificazione

Il campo dell'indirizzo e lo spazio per la codificazione devono presentare possibilmente un fondo di colore bianco o tutt'al più di colore chiaro. Nella zona di codificazione, per l'affrancatura in formato verticale sono ammesse solo le impronte di affrancatura dei sistemi di affrancatura intelligenti (IFS). Se la finestra per l'indirizzo è posizionata sul lato destro dell'invio, è consentita una parziale sovrapposizione con la zona di codificazione.

Finestra per l'indirizzo

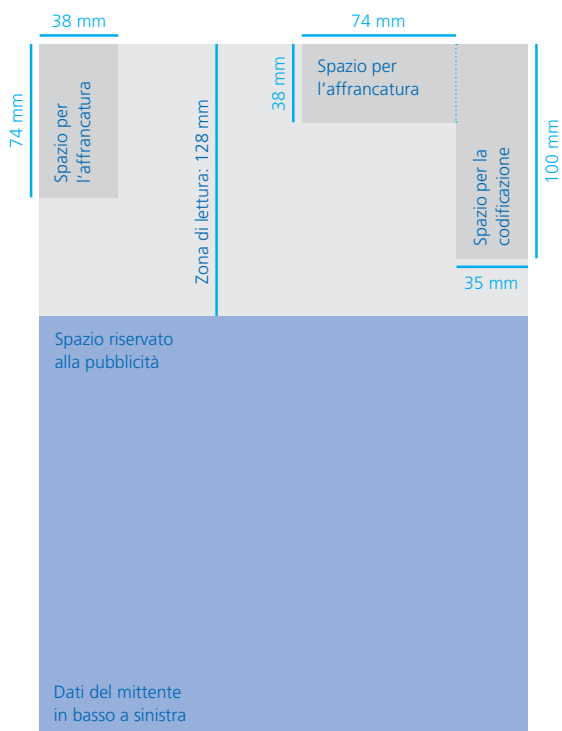
La finestra dell'indirizzo deve essere provvista di un foglio trasparente incollato sul lato interno della busta e presentare un fondo il più chiaro possibile. Lo spazio riservato all'indirizzo e la superficie del riquadro vanno sistemati in modo da non lasciar apparire indicazioni estranee all'indirizzo e da consentire la perfetta lettura di quest'ultimo anche in caso di spostamento del contenuto della busta.

Spazio riservato alla pubblicità

Nello spazio riservato alla pubblicità non sono previste restrizioni per l'inserimento di una finestra a patto che venga rispettata una distanza minima di 12 mm dal bordo della busta.

Spazio per l'affrancatura

Lo spazio per l'affrancatura deve rimanere libero. Tuttavia, se la finestra per l'indirizzo è posizionata sul lato sinistro, talvolta è consentita una parziale sovrapposizione nello spazio per l'affrancatura.





→ **Maggiori informazioni sugli invii speciali alle pagine 71 e 72**

Invio speciale

Si considerano invii speciali le lettere grandi in formato verticale che presentano le seguenti caratteristiche:

- forma non rettangolare né quadrata
- resistenza insufficiente della carta
- scritte a destra o sotto l'indirizzo nella zona di codificazione
- finestre per l'indirizzo o pubblicitarie punzonate, aperte e non dotate di foglio trasparente
- sovrastampe o sottostampe nel campo riservato all'indirizzo
- impronte nella zona di codificazione o di affrancatura (ad eccezione di quelle create con sistemi di affrancatura intelligenti IFS)
- invii non imballati (formato opuscolo, rivista o giornale)
- buste non chiuse e con bordi e linguetta chiuse da punti di colla
- indicazione del mittente nella zona di lettura

→ **Sistemi di affrancatura intelligenti (IFS)**

I sistemi IFS semplificano l'affrancatura della corrispondenza giornaliera, nonché di mailing e invii in grande quantità. Informazioni sull'offerta a pagina 38.

Altri esempi di layout

Perché anche gli invii piccoli e speciali giungano a destinazione

Rispettando un paio di suggerimenti in fase di realizzazione, anche gli invii piccoli e speciali verranno recapitati con efficienza e rapidità.

i Gli invii in formato rivista o giornale sono considerati invii speciali

→ Maggiori informazioni sugli invii speciali alle pagine 71 e 72

📖 Per maggiori dettagli su giornali e riviste, vi invitiamo a consultare il nostro opuscolo speciale «Giornali Svizzera» (articolo n. 251.01)

Piccoli invii

Sulle cartoline postali e su altri invii di piccolo formato potete apporre a 4 mm di distanza dall'indirizzo una riga di separazione spessa 1,2 mm di colore scuro. Questo accorgimento vi permetterà di ottimizzare lo spazio a disposizione.

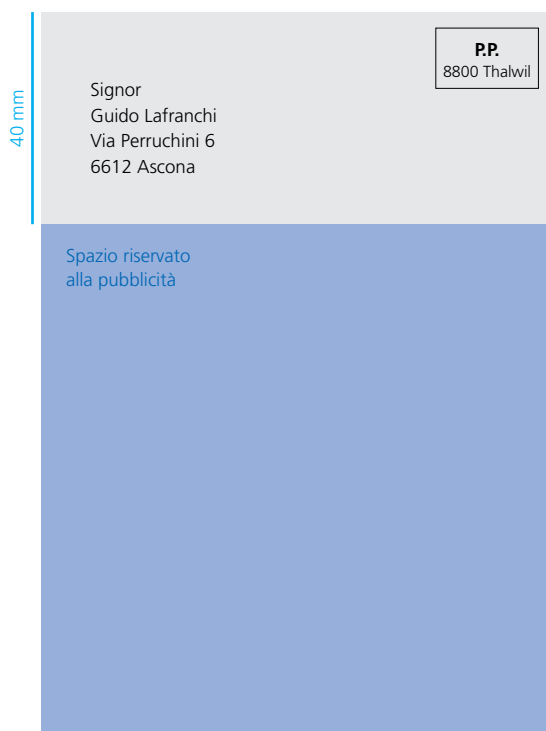
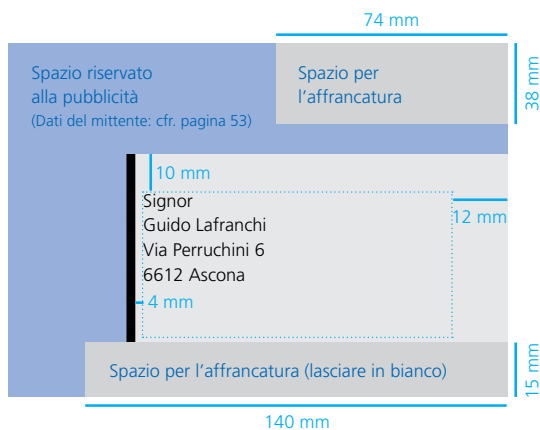
Formato rivista o giornale

All'interno della Svizzera gli invii in formato rivista o giornale possono essere spediti senza busta a determinate condizioni:

- non devono superare il formato B4 (353 × 250 mm).
- Il dorso dell'invio (lato chiuso) deve trovarsi lungo il bordo superiore o a destra.
- L'invio deve essere provvisto di un contrassegno di affrancatura.
- Gli allegati devono essere uniti in modo saldo all'invio (fissati o incollati). Se il lato chiuso si trova a destra, l'indirizzo può essere indicato su una striscia di 40 mm sul margine superiore.

Note

Il rischio di danneggiamento degli invii in formato rivista o giornale è molto elevato, soprattutto se impostati senza busta e di dimensioni comprese tra quelle del formato B5 (250 × 176 mm) e quelle del formato B4 (353 × 250 mm). Il mittente ne è consapevole. Per limitare i rischi di danneggiamento, la Posta consiglia di spedire gli invii prespartiti in mazzi per circoli dei fattorini.



Imballaggio

Imballaggi adeguati per contenuti di valore

Il contenuto degli invii è importantissimo, ma lo stesso vale anche per l'imballaggio in quanto deve proteggere l'invio da eventuali danni causati dal trasporto. Con un imballaggio adeguato ogni invio giungerà a destinazione in perfetto stato.



→ Le specifiche dei colori dettagliate sono a pagina 51

→ Maggiori informazioni sugli invii speciali alle pagine 71 e 72

@ Per ulteriori informazioni consultare il sito www.posta.ch/layoutlettere

Buste e imballaggi

Le buste devono essere chiuse su ogni lato. Le buste aperte non possono essere sottoposte alla spartizione meccanica e, pertanto, si considerano invii speciali.

Le buste a doppio uso (la stessa busta per invio e rinvio) sono una soluzione clienti speciale. Pertanto vanno utilizzate solamente previo esplicito consenso della Posta.

Colori e carta

Per fare in modo che l'indirizzo sia perfettamente leggibile, le buste utilizzate devono essere bianche o di colore chiaro e di carta abbastanza spessa da non lasciare intravedere il contenuto sottostante negli spazi riservati all'indirizzo e alla codificazione.

Le carte molto lucide o con texture particolari sono poco adatte e possono essere utilizzate solo in casi eccezionali. Se volete utilizzare delle carte colorate negli spazi riservati all'indirizzo e alla codificazione, vi consigliamo di inviare prima un campione alla Posta per un controllo.

Invii con fascia

Le fasce sono poco adatte per la spedizione di invii postali e possono essere utilizzate se coprono l'intera superficie dell'invio e se l'indirizzo è stato apposto in senso longitudinale. In determinate circostanze gli invii con fascia sono considerati invii speciali.

Invii non imballati

Non sono ammessi: tipi di carta non imballati ricoperti di mica, lamiera, legno, cuoio, lastre di plastica e tessuti nonché le cartoline a cui sono fissati degli oggetti. Sono ammessi i rimanenti invii non imballati a determinate condizioni. Le direttive di layout della Posta Svizzera valgono anche per gli invii non imballati.

Carta e struttura

I tipi di carta forati o molto lucidi sono poco indicati per gli invii non imballati. Perforazioni e fori rischiano di intralciare l'elaborazione meccanica degli invii.

Cartoline e cartoline postali

Le cartoline possono essere trasportate senza busta fino al formato B5 (250 × 176 mm).

Grammatura minima per cartoline e cartoline postali

A6	min. 120 g/m ²
A6/5	min. 150 g/m ²
A5	min. 170 g/m ²
B5	min. 200 g/m ²

Perforazioni

Devono essere sufficientemente resistenti in modo che l'invio non si apra nemmeno in seguito a forti sollecitazioni. Diversamente gli invii sono considerati invii speciali.

Invii piegati senza busta

La Posta consiglia di non spedire gli invii piegati una o più volte senza busta. Prima di impostare un invio piegato, vi raccomandiamo di informarvi sulle modalità di trasporto previste dalla Posta Svizzera. Le cartoline con tagliando-risposta da staccare, ad es., devono essere attaccate in alto o a destra e recare un contrassegno di affrancatura. L'indirizzo sul tagliando-risposta deve essere riportato sul lato interno.

Gli invii piegati una o più volte sono considerati invii speciali. Rientrano in questa categoria anche gli invii piegati, chiusi in parte con strisce o punti di colla, ma con i bordi non completamente chiusi.

Grammatura minima per invii piegati una volta

A6	min. 90 g/m ²
B5	min. 120 g/m ²

Sicurezza

Gli invii contenenti merci pericolose possono essere trasportati esclusivamente da PostLogistics. Per i materiali leggermente infiammabili, corrosivi, velenosi ecc. occorre attenersi alle condizioni previste dalla Posta.

Note

Gli invii contenenti oggetti rigidi, duri e di forma irregolare (ad es. monete portafortuna, chiavi, penne a sfera) possono subire danni durante il trasporto rendendo impossibile l'elaborazione automatica.

Merci pericolose

La Posta prevede delle limitazioni per il trasporto di merci pericolose. Vi invitiamo a consultare le informazioni pubblicate sul sito www.posta.ch/mercipericolose



Formati e dimensioni

Il formato minimo per lettere e cartoline è 140 × 90 mm. Gli invii di formato inferiore sono considerati invii speciali.

Dimensioni massime per le lettere

B4 (353 × 250 mm)	20 mm di spessore e 1000 g
B5 (250 × 176 mm)	50 mm di spessore e 250 g

Invii di dimensioni, spessore o peso superiori devono essere trasportati come pacchi.

Formati standard delle categorie di prezzo lettera standard e midi

A6	148 × 105 mm (formato cartolina postale)
A5	210 × 148 mm
C6	162 × 114 mm
C6/5	229 × 114 mm
C5	229 × 162 mm
B5	250 × 176 mm

Formati standard della categoria di prezzo lettera grande

A4	297 × 210 mm
C4	324 × 229 mm
B4	353 × 250 mm

Se non utilizzate un formato standard vi consigliamo di adottare un rapporto larghezza/altezza di 1,4 : 1. Esempio: lunghezza 14 cm, altezza 10 cm.

Involucri di plastica e pellicole

Resistenti, elastici e indelebili

Gli invii avvolti in involucri di plastica o pellicole mettono a dura prova la lavorazione meccanica. Per tale ragione devono rispettare dei requisiti minimi particolari.

→ **Maggiori informazioni alle pagine 71 e 72**

Le lettere standard fino al formato B5 avvolte in involucri di plastica non possono essere elaborate meccanicamente e, pertanto, sono considerate invii speciali. Tuttavia, qualora fosse necessario utilizzare questi tipi di imballaggio, devono essere soddisfatti i requisiti previsti per le lettere grandi fino al formato B4.

Involucri di plastica non trasparenti

Per il layout, l'indirizzamento e la chiusura di involucri in plastica non trasparenti vengono applicate le stesse disposizioni valide per le buste di carta.

Involucri di plastica e pellicole trasparenti

Per le lettere grandi fino al formato B4, imballate in involucri di plastica o pellicola trasparenti valgono le seguenti indicazioni.

Pellicole adatte

Sono adatte pellicole resistenti, elastiche e facilmente saldabili sulle quali si possa scrivere in modo indelebile e che presentino una carica elettrostatica debole: la conduttività superficiale massima dev'essere di 10^{13} Ohm.

Pellicole non adatte

Non è possibile elaborare pellicole con le caratteristiche seguenti: resistenza insufficiente, chiusura non conforme, scorrimento inadeguato, mancanza di elasticità, forte carica elettrostatica.

Pellicole in polietilene

Le pellicole in polietilene LDPE e HDPE, ampiamente utilizzate in tutto il mondo, possono essere impiegate per usi postali se soddisfano i seguenti requisiti.

LPDE (polietilene a bassa densità)	
Spessore minimo:	25 µm
Tolleranza dello spessore:	max. 10%
Resistenza alla trazione longitudinale:	min. 20 N/mm ²
Resistenza alla trazione trasversale:	min. 15 N/mm ²
Estensione longitudinale:	min. 150%
Estensione trasversale:	min. 300%
Coefficiente di attrito statico e attrito radente della pellicola:	0,3–0,5 (norma DIN 53 375 A)
Coefficiente di attrito statico della pellicola chiusa:	0,40–0,65 (invii sovrapposti)
Coefficiente di attrito radente della pellicola chiusa:	0,35–0,60 (invii sovrapposti)

HPDE (Polietilene ad alta densità)	
Spessore minimo:	15 µm
Tolleranza dello spessore:	max. 10%
Resistenza alla trazione longitudinale:	min. 40 N/mm ²
Resistenza alla trazione trasversale:	min. 30 N/mm ²
Estensione longitudinale:	min. 200%
Estensione trasversale:	min. 400%
Coefficiente di attrito statico e attrito radente della pellicola:	0,3–0,5 (norma DIN 53 375 A)
Coefficiente di attrito statico della pellicola chiusa:	0,40–0,65 (invii sovrapposti)
Coefficiente di attrito radente della pellicola chiusa:	0,35–0,60 (invii sovrapposti)

Chiusura delle pellicole

Innanzitutto, il materiale della pellicola dev'essere facilmente saldabile al fine di soddisfare i seguenti requisiti:

- la resistenza alla rottura deve essere pari almeno al 60% della resistenza alla rottura della pellicola in qualsiasi punto di saldatura, in particolare nella zona in cui la pellicola è colorata (come nelle barre dell'indirizzo); per le cuciture longitudinali: min. 4 N/15 mm, per le cuciture trasversali: min. 6 N/15 mm.
- Nelle cuciture longitudinali la pellicola dev'essere saldata sul 95% della lunghezza dell'imballaggio in modo tale che nella zona di cucitura della saldatura non possa essere aperta senza essere danneggiata, pertanto, occorre utilizzare il sigillo a fusione.
- Anche per le cuciture trasversali la pellicola dev'essere saldata sul 95% della larghezza dell'imballaggio in modo tale che nella zona di cucitura della saldatura non possa essere aperta senza essere danneggiata. In questo caso, tuttavia, gli angoli devono essere saldati con continuità su una lunghezza di 50 mm.
- I punti di saldatura non devono attraversare lo spazio dell'indirizzo o per la codificazione.

Note

Vanno evitate tutte le chiusure con corpi solidi tipo punti metallici e graffette varie. Le pellicole che presentano meno problemi sono quelle che aderiscono bene su tutto l'invio e non sporgono da nessun lato (ad es. pellicole retraibili). Di seguito i valori massimi per la sporgenza (definita come la differenza fra la lunghezza dell'imballaggio e quella del contenuto).

Invii di spessore da 0 a 5 mm	
Massima sporgenza longitudinale totale	20 mm
Massima sporgenza trasversale totale	2 mm

Invii di spessore da 5 a 10 mm	
Massima sporgenza longitudinale totale	25 mm
Massima sporgenza trasversale totale	3 mm

Invii di spessore da 10 a 20 mm	
Massima sporgenza longitudinale totale	30 mm
Massima sporgenza trasversale totale	3 mm

Nota: per la contabilizzazione sono sempre determinanti le dimensioni dell'imballaggio. Se queste superano una categoria di formato, viene applicato il prezzo della categoria di formato successiva.

Supporti per indirizzi e opacità

Anche per gli invii avvolti in involucri di plastica o pellicole, il supporto dell'indirizzo deve contenere, oltre all'indirizzo, anche l'indicazione del mittente e il segno di affrancatura.

Il materiale del supporto dell'indirizzo deve presentare un'opacità minima dell'85% (norma ISO 1831). Si evita così che in caso di forte illuminazione dall'imballaggio trasparano informazioni che possono intralciare la lettura meccanica dell'indirizzo.

Dato che per motivi legati alla lavorazione una pellicola non è così facilmente colorabile, per raggiungere la necessaria opacità consigliamo quanto segue:

- lasciare l'invio in bianco nella zona dell'indirizzo e applicare l'indirizzo nella zona bianca direttamente sull'invio o sulla pellicola.
- Come supporto per l'indirizzo si può ricorrere a un foglio sciolto da inserire tra l'invio e la pellicola, i cui lati misurino almeno il 95% della lunghezza dell'invio.
- Come supporto per l'indirizzo può essere utilizzata anche un'etichetta perfettamente adesiva da applicare sull'invio o sulla pellicola. Questa soluzione migliora notevolmente la qualità di lettura meccanica dell'indirizzo.

In alternativa sul mercato si trovano pellicole leggermente grigie che soddisfano i requisiti della Posta.

Nota: gli invii avvolti in pellicole possono avere lo stesso layout delle tradizionali lettere grandi in formato verticale o orizzontale.



* Spazio per la codificazione (lasciare in bianco)
Fino al formato B5: zona di codificazione 140 x 15 mm
Oltre il B5 fino al B4: zona di codificazione 100 x 35 mm

Servizi per i destinatari

Il recapito personalizzato dei vostri invii postali

Per particolari esigenze connesse al ricevimento della corrispondenza, i servizi per i destinatari e i servizi di recapito consentono di personalizzare il recapito dei vostri invii.



➔ **Ulteriori informazioni sugli ordini di rispedizione alle pagine 61 e 62, sulla casella postale alle pagine 63 e 64, sui sottoindirizzi a pagina 65, sulle procure a pagina 66 e sui servizi di recapito a pagina 67**

La Posta offre ai clienti commerciali varie soluzioni per il ricevimento degli invii. Diversi servizi supplementari in materia di recapito quali ordini di rispedizione, casella postale e procura consentono di personalizzare il ricevimento della corrispondenza. Scegliendo fra una gamma di offerte gratuite e a pagamento potete strutturare i servizi per i destinatari più adatti alle vostre esigenze.

I servizi per i destinatari

- Ordini di rispedizione
- Casella postale (offerta di base e servizi complementari)
- Sottoindirizzo
- Procura
- Servizi di recapito

Allo sportello postale o su internet

Ora numerosi servizi per i destinatari possono essere aperti, gestiti e cancellati anche su internet. Per i servizi ordine di rispedizione, casella postale, sottoindirizzo e procura gestiti direttamente online, la Posta applica un prezzo ridotto: il «prezzo su internet».

Naturalmente troverete assistenza e consulenza su questi servizi anche allo sportello postale, così come per tutti gli altri servizi per i destinatari.

Ordini di rispedizione

Per ricevere sempre la vostra posta

Con un ordine di rispedizione siete sicuri di ricevere i vostri invii indirizzati anche dopo un trasloco o durante un periodo d'assenza temporanea (ad es. per le vacanze). Per i clienti commerciali esiste l'ordine di rispedizione invii aziendali.

In caso di cambiamento di domicilio, di un lungo viaggio o di un'assenza temporanea, la Posta vi rispedisce la vostra corrispondenza. Gli ordini di rispedizione possono essere impartiti su internet, allo sportello postale, per telefono o per posta.

Ordine di rispedizione cambiamento di domicilio

Per potervi rispedito per tempo la posta, vogliate comunicarci per iscritto il vostro nuovo indirizzo almeno tre giorni feriali prima del trasloco. Per i casi urgenti potete impartire un ordine espresso (a pagamento).

Ricordate:

- gli invii indirizzati sono rispediti per 12 mesi
- la guida per il trasloco è disponibile in tutti gli sportelli postali o al sito www.posta.ch/servizio-traslochi

Al conferimento dell'ordine allo sportello è necessario presentare un documento d'identità.

Prezzi ordine di rispedizione cambiamento di domicilio (valido per un anno)

Offerta (prezzi per un adulto o una persona giuridica)	Sportello, telefono, posta	Internet
Svizzera		
Con l'autorizzazione di aggiornamento dell'indirizzo	CHF 42.00	CHF 30.00
Senza l'autorizzazione di aggiornamento dell'indirizzo	CHF 72.00	CHF 60.00
Supplementi generali		
Per ogni adulto o persona giuridica in più	CHF 5.00	CHF 5.00
Ordine espresso	CHF 10.00	CHF 10.00
Ordine online senza registrazione		CHF 5.00

@ **Suggerimenti e liste di controllo sul tema traslochi sul sito www.posta.ch/servizio-traslochi e sul tema vacanze su www.posta.ch/servizio-vacanze**

Ordine di rispedizione temporaneo

Con un ordine di rispedizione temporaneo potete farvi rispedito i vostri invii indirizzati a tempo determinato o indeterminato (ad es. al vostro domicilio di vacanza).

Prezzi ordine di rispedizione temporaneo

Offerta (prezzi per un adulto o una persona giuridica)	Sportello, telefono, posta	Internet
Svizzera		
Prezzo base ordine di rispedizione temporaneo per due settimane	CHF 22.00	CHF 10.00
Per ogni ulteriore settimana	CHF 4.00	CHF 4.00
Supplementi generali		
Per ogni adulto o persona giuridica in più	CHF 5.00	CHF 5.00
Ordine espresso	CHF 10.00	CHF 10.00
Ordine online senza registrazione		CHF 5.00



Ordine di rispedizione trattenere la corrispondenza

Se vi assentate da casa per alcuni giorni o settimane e non avete la possibilità di vuotare la cassetta delle lettere o la casella postale, potete impartire l'ordine «Trattenere la corrispondenza»: durante la vostra assenza, gli invii vengono trattenuti e successivamente recapitati oppure ritirati da voi. Allo scadere dell'ordine di trattenimento, di durata massima pari a 26 settimane, è possibile chiederne il rinnovo (servizio a pagamento).

Prezzi ordine di rispedizione trattenere la corrispondenza

Offerta (prezzi per un adulto o una persona giuridica)	Sportello, telefono, posta	Internet
Trattenere la corrispondenza		
Prezzo base trattenere la corrispondenza per due settimane	CHF 20.00	CHF 8.00
Per ogni ulteriore settimana (max. 24 settimane)	CHF 2.00	CHF 2.00
Successivo recapito su richiesta	gratuito	gratuito
Supplementi generali		
Per ogni adulto o persona giuridica in più	CHF 5.00	CHF 5.00
Ordine espresso	CHF 10.00	CHF 10.00
Ordine online senza registrazione		CHF 5.00

Prorogamento di un ordine di rispedizione

Esiste la possibilità di prorogare a tempo determinato o indeterminato un ordine di rispedizione cambiamento di domicilio o un ordine di rispedizione temporaneo prima della scadenza del termine di rispedizione ordinario. Il prorogamento può essere fatto con un ordine di rispedizione temporaneo. Il costo per il prorogamento di un ordine verso la Svizzera è di CHF 4.00 a settimana.

Ordine di rispedizione all'estero

Trovate informazioni e condizioni per gli ordini di rispedizione all'estero sul sito www.posta.ch/servizio-traslochi o in qualsiasi ufficio postale. Un riepilogo dei prezzi è contenuto nella pubblicazione «Offerte e prezzi per clienti commerciali» (articolo n. 202.03).

Rispedizione invii aziendali

La «Rispedizione invii aziendali» è un servizio su misura per le aziende che vogliono farsi recapitare gli invii postali presso una sede centrale per un periodo prorogato.

Vantaggi

- Grazie alla soluzione «Rispedizione invii aziendali», avete la possibilità di farvi inoltrare presso una terza sede solo parte degli invii in entrata, ad es. solo le cartoline-risposta.
- Attraverso l'indirizzamento individuale, ad es. con un numero di casella postale personale, vi è la possibilità di inoltrare invii specifici direttamente ad un centro di elaborazione.
- Grazie a questo nuovo servizio personalizzato, la Posta assicura la massima trasparenza sui costi: vi vengono fatturate solo le spese effettive.

@ **Maggiori informazioni su www.posta.ch**

Casella postale offerta di base

Accesso semplice e veloce alla corrispondenza quotidiana

Se indicate la vostra casella postale come vostro indirizzo principale, ricevete in casella tutti gli invii di posta A entro l'orario di apertura degli sportelli. E l'accesso alla vostra corrispondenza è garantito in linea di principio tutto il giorno, indipendentemente dall'utilizzo privato o commerciale della stessa.

 Tutto sul servizio «Casella postale» sul sito www.posta.ch/casellapostale e nel factsheet «La casella postale» (articolo n. 221.01)

Recapito

Con l'offerta di base Casella postale il recapito degli invii della posta-lettere viene effettuato sempre in casella postale, anche per quelli indirizzati al domicilio.

Messa in funzione

La messa in funzione della casella postale avviene sempre di lunedì; il termine ultimo per la presentazione della richiesta di una casella postale è il martedì della settimana precedente.

Apertura

Se desiderate aprire una casella postale per uso privato o per la vostra azienda potete presentare un'apposita richiesta presso qualsiasi sportello postale oppure online. In quest'ultimo caso potrete beneficiare gratuitamente dell'offerta di base del servizio «Casella postale»; solo l'apertura allo sportello postale è a pagamento. Per gestire direttamente il servizio «Casella postale» su internet bisogna disporre di un account utente personale. L'apertura è semplice e gratuita: per i clienti privati può essere eseguita su www.posta.ch/loginposta, per quelli commerciali su www.posta.ch/mypostbusiness. La verifica dei dati personali per posta richiede alcuni giorni di lavoro.

Orari di recapito

Gli orari di recapito nella casella postale sono strutturati come segue:

- posta A entro l'apertura mattutina degli sportelli o in base alle disposizioni locali
- posta B nell'arco della giornata
- ritiri (raccomandate, pacchi) durante gli orari di apertura locali degli sportelli
- se non potete vuotare la vostra casella postale per più di una settimana, impartite semplicemente l'ordine «Trattenere la corrispondenza» (servizio a pagamento).

Indirizzo e recapito degli invii

Per fare in modo che gli invii indirizzati possano essere recapitati nella vostra casella postale è importante riportare sempre l'annotazione «casella postale» e il numero corrispondente nella penultima riga dell'indirizzo e nell'ultima il numero postale d'avviamento, la località e un eventuale numero complementare.

Esempio


Pelli SA
Via Perruchini 6
Casella postale 75
6900 Lugano 1

Prezzi

Validi dal 1° aprile 2012	Prezzo allo sportello	Prezzo su internet
– primo mese	12.00	gratuito
– mesi successivi	gratuito	gratuito

In CHF, IVA inclusa

L'importo di CHF 12.00 deve essere pagato alla consegna delle chiavi.

 Ulteriori informazioni su «My Post Business» a pagina 41

Casella postale servizi complementari

Per un utilizzo personalizzato della casella postale

Avete particolari esigenze legate alla vostra casella postale? Casella postale Extra o Casella postale Plus sono la soluzione ideale per voi. Inoltre vi offriamo ulteriori possibilità per personalizzare l'utilizzo della vostra casella.



Casella postale Extra

Casella postale Extra è un luogo di recapito supplementare oltre all'indirizzo di domicilio (cassetta delle lettere) che può essere richiesto per qualsiasi casella postale in Svizzera. Solamente gli invii indirizzati direttamente a questa casella postale vengono recapitati con Casella postale Extra.

Casella postale Plus

Casella postale Plus è una casella postale supplementare (a pagamento) nello stesso impianto caselle della casella postale esistente, riservata ai soli clienti privati. A differenza dell'offerta di base, nella Casella postale Plus vengono recapitati solo gli invii indirizzati direttamente a questa casella.

Smistamento complementare su misura o consegna degli invii su misura

Se la vostra azienda è suddivisa in diverse sezioni con un elevato volume di invii, potete impartire l'ordine di smistare anticipatamente gli invii in base ad es. alle sezioni. Anche il luogo e l'orario di consegna dei vostri invii possono essere stabiliti in modo individuale. Ulteriori servizi di preparazione degli invii su www.posta.ch/casellapostale.

Prezzi

Validi dal 1° aprile 2012	Prezzo allo sportello	Prezzo su internet
Casella postale Extra		
– primi 3 mesi	147.00	135.00
– successivi 3 mesi	135.00	135.00
Casella postale Plus		
– primo anno (12 mesi)	132.00	120.00
– ogni anno successivo	120.00	120.00
Smistamento complementare su misura		
Preparazione complementare degli invii in base alla richiesta del cliente (ad es. per sezioni)	secondo accordo	secondo accordo
Consegna degli invii su misura		
Consegna alternativa degli invii in base alle esigenze del cliente (ad es. luogo e orario di consegna)	secondo accordo	secondo accordo


In CHF, IVA inclusa.

I relativi prezzi vengono fatturati e vanno pagati in anticipo.

Sottoindirizzo, indirizzo di associazioni

Un indirizzo unico per più destinatari

Grazie al servizio «Sottoindirizzo» la Posta Svizzera recapita gli invii di terzi (ad es. aziende) al vostro indirizzo (casella postale o cassetta delle lettere). Per farlo non è necessario che la casella postale o la cassetta delle lettere siano intestate a questi ultimi.

 Tutto sul servizio «Sottoindirizzo» su www.posta.ch/sottoindirizzo e nel factsheet «Il sottoindirizzo» (articolo n. 202.15)

Il servizio «Sottoindirizzo» consente di ricevere tutta la corrispondenza per diversi destinatari a un unico indirizzo. Se desiderate creare uno o più sottoindirizzi potete presentare un'apposita richiesta a qualsiasi sportello postale o su internet.

Prezzi

	Prezzo allo sportello per sottoindirizzo	Prezzo su internet per sottoindirizzo
1-5 sottoindirizzi		
– primo anno civile	42.00	30.00
– ogni anno successivo	30.00	30.00
6-50 sottoindirizzi		
– primo anno civile	62.00	50.00
– ogni anno successivo	50.00	50.00
dal 51° sottoindirizzo		
– primo anno civile	92.00	80.00
– ogni anno successivo	80.00	80.00

In CHF, IVA inclusa

Il prezzo vale per un anno civile e viene fatturato. I sottoindirizzi che non verranno più utilizzati l'anno successivo devono essere cancellati entro il 31 dicembre dell'anno precedente.

Accesso e gestione online

I sottoindirizzi possono essere aperti o cancellati anche online. Per gestire direttamente il servizio «Sottoindirizzo» su internet bisogna disporre di un account utente personale. L'apertura è semplice e gratuita: per i clienti privati può essere eseguita su www.posta.ch/loginposta, per quelli commerciali su www.posta.ch/mypostbusiness. La verifica dei dati personali per posta richiede alcuni giorni di lavoro.

Note

- Da titolare di un indirizzo principale siete autorizzati a prendere in consegna tutti gli invii indirizzati ai relativi sottoindirizzi, compresi gli invii con «accertamento del recapito» come ad es. le raccomandate
- Gli «invii da consegnare in mani proprie» possono essere ritirati di persona solo dal destinatario indicato sull'invio
- Su richiesta di un mittente la Posta Svizzera gli comunica l'«indirizzo principale» a cui viene recapitata la sua corrispondenza

- Un'alternativa gratuita al sottoindirizzo consiste nell'aggiungere la sigla c/o: ad es. Boutique Angelo, c/o Moda per uomo SA, Via della Stazione 2, 6600 Locarno

Indirizzamento corretto

Gli invii indirizzati a un sottoindirizzo devono essere corredati dai dati della casella postale o del domicilio privato o commerciale.

Esempio di sottoindirizzo in casella postale

Indirizzo principale	Sottoindirizzo	Indirizzamento corretto
Studio legale Rossi Via Principale 35 Casella postale 435 6900 Lugano 7	Ditta Esempio SA Via del Campo 25 6963 Pregassona	Ditta Esempio SA Casella postale 435 6900 Lugano 7

Esempio di sottoindirizzo a domicilio


Indirizzo principale	Sottoindirizzo	Indirizzamento corretto
Moda per uomo SA Via della Stazione 2 6600 Locarno	Boutique Angelo Via del Mercato 10 6600 Locarno	Boutique Angelo Via della Stazione 2 6600 Locarno


Indirizzo di associazioni

L'indirizzo fisso per la corrispondenza della vostra associazione. L'indirizzo di associazioni è costituito esclusivamente dal nome dell'associazione, dal numero postale d'avviamento e dal luogo. La Posta inoltra gli invii alla persona indicata. Gli ordini per gli indirizzi di associazioni possono essere impartiti in qualsiasi ufficio postale.

Prezzi indirizzo di associazioni

Prezzo all'anno (modifiche incluse)	CHF 20.00
-------------------------------------	-----------

 Ulteriori informazioni su «My Post Business» a pagina 41

 Ulteriori informazioni su www.posta.ch/indirizziassociazioni e nel factsheet «Indirizzo di associazioni» (articolo n. 202.14)

Procura

Una firma, tanti delegati

Se non potete andare tutti i giorni in posta per ritirare di persona i vostri invii con avviso di ritiro, avete la possibilità di delegare un'altra persona.

@ Tutto sul servizio «Procura» su www.posta.ch/procura e nel factsheet «La procura» (articolo n. 299.57)

La procura è la soluzione ideale per far ritirare i vostri invii con avviso di ritiro a una persona di vostra fiducia quando voi non ne avete la possibilità. Potete rilasciare una procura a una o più persone, sia in ambito privato che aziendale. Queste persone in possesso di procura, la cui firma ha lo stesso valore legale della vostra, possono così ritirare per voi gli invii allo sportello postale.

Se desiderate rilasciare una procura per una o più persone potete presentare un'apposita richiesta allo sportello postale o su internet.

Prezzi

	Prezzo allo sportello	Prezzo su internet
Procura		
– primo anno (12 mesi)	36.00	24.00
– ogni anno successivo	24.00	24.00
Aggiunta procuratore	12.00	gratuita
Soppressione procuratore	gratuita	gratuita

In CHF, IVA inclusa

L'importo vale a procura e deve essere versato anticipatamente per dodici mesi. La procura viene prorogata automaticamente per i dodici mesi successivi a patto che non venga cancellata prima.

Accesso e gestione online

Le procure possono essere aperte, completate o cancellate anche online. Per la gestione diretta del servizio «Procura» su internet bisogna disporre di un account utente personale. L'apertura è semplice e gratuita: per i clienti privati può essere eseguita su www.posta.ch/loginposta, per quelli commerciali su www.posta.ch/mypostbusiness. La verifica dei dati personali per posta richiede alcuni giorni di lavoro.

→ Ulteriori informazioni su «My Post Business» a pagina 41

Note

- La procura è l'ideale per il ritiro di invii allo sportello postale da parte di persone che hanno un cognome diverso rispetto a quello del destinatario (conviventi, coinquilini, ecc.)
- Ogni procura viene registrata in formato elettronico e gestita a livello centrale
- Una procura può essere rilasciata anche per un periodo di tempo limitato (al prezzo annuo)
- Gli invii possono essere presi in consegna da terzi solo se questi ultimi vengono registrati nel sistema della Posta Svizzera come persone in possesso di procura
- Questa possibilità non è prevista per gli «invii da consegnare in mani proprie» che possono essere ritirati solo di persona dai destinatari
- Possono essere ritirati da terzi, invece, anche i giustificativi di pagamento per vaglia postali, vaglia di pagamento o polizze di pagamento a nome del mandante
- Le procure devono essere rilasciate personalmente dal cliente allo sportello postale presentando un documento di identità personale oppure attraverso un'autenticazione notarile della firma; è possibile inoltre il rilascio di una procura tramite internet attraverso il conto utente del cliente
- Gli accordi con la Posta relativi all'utilizzo dell'offerta di servizi vengono stipulati con il conferimento e il ricevimento dei rispettivi ordini



Servizi di recapito

Perfettamente orientati alle vostre esigenze

Oltre ai servizi per i destinatari, la Posta offre diversi altri servizi per il recapito di lettere e invii.

Grazie ai seguenti servizi legati al recapito, la Posta semplifica ulteriormente il trattamento della corrispondenza in entrata. Il 2° recapito, il recapito speciale e gli invii fermoposta vi consentono una maggiore flessibilità nella ricezione e nel ritiro della vostra posta.

2° recapito

La Posta offre al destinatario delle lettere raccomandate la possibilità di un 2° recapito. Il prezzo di questo servizio è di 4 franchi. Rivolgetevi al vostro ufficio postale o leggete il retro dell'avviso di ritiro.

2° recapito di sabato

Ad una raccomandata (R) o ad un atto giudiziale (GU) è possibile aggiungere l'istruzione di recapito «2° distribuzione il sabato seguente». Con questa istruzione di recapito, dopo un primo tentativo di recapito fallito e trascorso il termine di giacenza, l'invio non viene rispedito al mittente, ma ritorna al Recapito.

Questo 2° tentativo di recapito avviene il sabato successivo. Se anche in questo caso il destinatario è irraggiungibile, viene inviato un ulteriore avviso per il ritiro dell'invio che rimane altri sette giorni presso il punto di ritiro. Il rinvio al mittente viene effettuato solamente quando, scaduto questo termine, l'invio non è stato ritirato. Il prezzo dell'istruzione di recapito «2° distribuzione il sabato seguente» è di CHF 5.00 e viene addebitato sulla vostra fattura dopo il secondo tentativo di recapito. Per maggiori informazioni rivolgetevi al vostro consulente clienti.

Recapito speciale

Su richiesta vi consegniamo pacchi, lettere o entrambi contemporaneamente tutti i giorni prima ancora del normale giro di recapito o quando preferite. Basta stabilire contrattualmente i giorni di recapito, il numero medio di contenitori al giorno e una fascia oraria di mezz'ora per la consegna. Per informazioni più dettagliate chiamate il numero gratuito 0800 825 800.


Invii fermoposta


Se siete in viaggio o non avete un indirizzo di recapito fisso, potete farvi spedire le lettere per fermoposta presso un ufficio postale a scelta, dove verranno conservati tutti gli invii fino al vostro ritiro. Nelle località con più uffici postali gli invii fermoposta vengono recapitati all'ufficio postale principale, a meno che l'indirizzo non indichi espressamente un ufficio postale in particolare. Gli invii fermoposta vengono conservati all'ufficio postale per un mese (eccezione: gli invii con rimborso, per i quali la durata del deposito è di sette giorni).


Restrizioni nel recapito

Invii non recapitabili

Un'intestazione sulla cassetta delle lettere e un indirizzo sulla busta corretti sono basilari per un recapito efficiente. Circostanze particolari nel recapito al mittente possono causare restrizioni. Gli invii non recapitabili vengono rispediti al mittente.

 **Maggiori informazioni nel nostro factsheet «La cassetta delle lettere – Informazioni importanti su ubicazione e dimensioni» (articolo n. 221.04)**

 **Informazioni sugli invii di ritorno con accertamento del recapito a pagina 19**

 **Maggiori informazioni sulla codifica degli invii della posta-lettere a pagina 37 (Affrancatura PP)**

 **Maggiori informazioni sul sito www.posta.ch/rinvii**

Recapito limitato

In linea di massima, il recapito viene assicurato nelle zone abitate tutto l'anno. In alcuni casi, il luogo di recapito viene definito dalla Posta, e più precisamente:

- per case singole isolate e abitate tutto l'anno il destinatario indica un luogo adatto per il deposito lungo il percorso abituale del fattorino. In tale luogo vengono recapitati gli invii di lettere e pacchi senza accertamento del recapito nonché gli inviti di ritiro per gli altri invii postali.
- Per case vacanze o in cui si trascorre il fine settimana.
- Per gli invii postali indirizzati a persone residenti in case di riposo e istituzioni simili.
- Per gli invii indirizzati a istituti didattici come università, ospedali o istituzioni simili e alle relative sottodivisioni.
- Per gli invii indirizzati a persone che soggiornano temporaneamente in un determinato luogo, ad es. in albergo, campeggio, ospedale, riformatorio o carcere.
- Per gli invii postali indirizzati agli espositori di una fiera.
- Se le cassette delle lettere o di deposito non sono conformi alle prescrizioni.
- Se il peso degli invii supera i 5 kg e quindi il trasporto risulta particolarmente difficile.
- Quando l'importo di uno o più vaglia supera CHF 10'000.00 oppure se il recapito del denaro comporta maggiori rischi.
- Recapito legato a particolari difficoltà o rischi, ad es. neve non sgomberata a sufficienza o cani pericolosi.

Indirizzi non validi

Nel caso in cui non riesca a trovare una cassetta delle lettere corrispondente all'indirizzo indicato e in assenza di ordini di rispedizione, fermoposta e sottoindirizzi per tale indirizzo, l'addetto al recapito cerca di risalire attraverso gli elenchi interni della Posta ai possibili destinatari delle lettere di posta A,

degli invii con accertamento del recapito e degli invii singoli di posta B.

Qualora non sia possibile individuare il destinatario in modo inequivocabile o l'indirizzo non sia più aggiornato, l'invio deve essere rispedito al mittente.

Le lettere reindirizzate dal cliente vengono trattate come nuova impostazione e necessitano di una nuova affrancatura. Gli invii provenienti dalle buche delle lettere con affrancatura insufficiente o mancante vengono tassati. L'importo mancante viene addebitato al destinatario.

Se i rinvii devono essere consegnati a un indirizzo diverso da quello del mittente che pagherà le spese, l'indirizzo di rinvio desiderato deve essere codificato in un codice a matrice in base alle disposizioni della Posta.

Rifiuto dell'accettazione

Il rinvio di un invio respinto o non ritirato viene addebitato al mittente:

- al prezzo di un invio singolo di posta A
- al prezzo base di un invio di posta B in grande quantità e con eventuali supplementi per invii speciali

Se un rinvio viene respinto anche all'origine, vengono addebitati anche i costi per il relativo smaltimento.

Nel caso dei PromoPost colui che respinge l'invio è tenuto a rispedirlo come invio della posta-lettere. La Posta non è obbligata a rispedire l'invio non affrancato.

Soluzioni su misura

La Posta offre ai clienti commerciali soluzioni su misura per il rilevamento e l'elaborazione dei rinvii.

Riduzioni di prezzo e sconti

Prezzi vantaggiosi per le lettere indirizzate

Preparando i vostri invii nel migliore dei modi contribuite a garantire un'elaborazione più efficiente. A tale proposito la Posta concede sconti in base al fatturato realizzato e al tipo d'impostazione prescelta.



Nel caso di un fatturato annuo superiore a CHF 100'000.00, la Posta può offrire delle soluzioni individuali a patto che vengano soddisfatti determinati requisiti da concordare contrattualmente. Il vostro consulente clienti di fiducia vi fornirà tutte le informazioni necessarie.

Potete beneficiare di uno sconto impostando i vostri invii:

- contrassegnati o affrancati come PP (macchina affrancatrice/segni di valore)
- ordinati per tipo di invio e in base al formato
- con una distinta d'impostazione «Lettere indirizzate in Svizzera» su cui compare l'indicazione del numero di riferimento della fattura
- allo sportello postale, presso un centro lettere oppure tramite presa in consegna a cura della Posta
- affrancati con sistemi di affrancatura intelligenti (IFS) mediante valori fissi programmati e provvisti di bollo a data.

Prezzi vantaggiosi per i clienti con fattura mensile

Su tutti i prodotti soggetti a sconto vengono applicati prezzi vantaggiosi che dipendono dalle vostre abitudini d'impostazione e dalla struttura dei vostri invii.

Sconti sul fatturato per i clienti con fattura mensile

Gli sconti vengono concessi su un fatturato mensile cumulato degli invii di lettere indirizzate in Svizzera (fatturato = quantità × prezzo). Il fatturato cumulato comprende gli invii affrancati PP e quelli impostati con francobolli in un mese. A ciò si aggiungono tutti gli invii affrancati con sistemi di affrancatura intelligenti (IFS) mediante valori fissi programmati e con il timbro della data. Lo sconto sul fatturato viene dedotto ogni mese dall'importo della fattura.

➔ **Maggiori informazioni su IFS a pagina 38**

Diritto allo sconto

- Ha diritto a beneficiare dello sconto solo il cliente dal quale provengono gli invii (ovvero il mittente).
- Viene considerato mittente solo la persona indicata sull'invio. L'indicazione del mittente riportata sugli invii deve coincidere con i dati del mittente (nome, indirizzo e luogo) e il numero di riferimento fattura indicati sulla distinta d'impostazione. Per gli invii senza indicazione del mittente, il luogo indicato nell'impronta di affrancatura o nel bollo postale deve corrispondere ai dati del mittente e al numero di riferimento della fattura riportati sulla distinta d'impostazione.




- Non vengono concessi sconti a gruppi e holding. Inoltre non è ammesso cumulare fatturati di terzi o di diverse aziende e società né tantomeno di filiali e succursali dei singoli clienti.
- Danno diritto a sconto i seguenti invii: posta A, posta A Plus, invii singoli di posta B, invii in grandi quantità della posta B, DirectResponse Card, OnTime Mail, DirectSelfmailer, lettere con accertamento del recapito, atti giudiziari, atti esecutivi, Dispomail, invii commerciali-risposta, lettere con rimborso, Avviso di ricevimento (AR), Mani proprie (RMP), invii di ritorno soggetti a tassa e servizi complementari.

Invii speciali

Maggiore attenzione

Gli invii di forma particolare e con dettagli originali, soprattutto i mailing, risvegliano l'interesse dei destinatari suscitando più curiosità. Tuttavia, siccome spesso non presentano formati standard, devono soddisfare alcuni requisiti.



 **Ulteriori dettagli anche nel nostro opuscolo «Prestazioni preliminari per la lavorazione delle lettere» (articolo n. 202.11) e nella tabella riassuntiva alla pagina successiva**

Invii speciali, lettere o mailing dal formato curioso sono alla base del marketing. La Posta recapita il vostro messaggio sia che si tratti di un opuscolo o di un invito confezionato in modo originale. Dal momento che l'elaborazione meccanica di questi invii è molto difficoltosa, se non impossibile, il maggior onere è indennizzato con un piccolo supplemento.

Note

La Posta è disponibile: richiedete una consulenza all'ufficio postale sottoponendogli un «Visto si stampi»: i vostri mailing saranno spediti senza problemi come invii speciali.

- Supplemento per invii speciali sia per la posta A che per la posta B
- Nessun supplemento in caso di spartizione in mazzi per circoli dei fattorini; per la spartizione in mazzi località: CHF 0.10 per invio
- Supplemento per ogni invio in più: CHF 0.15

Invii speciali: quali invii sono considerati speciali?

Nella tabella seguente è riportato un elenco, a titolo di esempio, degli invii considerati come speciali. La Posta si riserva il diritto di richiedere la corresponsione di un supplemento per eventuali invii che a causa del loro imballaggio, formato o contenuto o per altre ragioni non possano essere elaborati meccanicamente o solo con difficoltà. Si considerano invii speciali (elenco non esaustivo):	Lettera standard Posta A, invii singoli della posta B fino al formato B5, a 100 g e 2 cm di spessore	Lettera standard Invii in grandi quantità della posta B fino al formato B5, a 100 g e 2 cm di spessore	Lettera midi Posta A e B fino al formato B5, da 101 a 250 g e 2 cm di spessore	Lettera grande Posta A e B fino al formato B4, a 1000 g e 2 cm di spessore	Altre indicazioni in questo opuscolo alle pagine seguenti
x = supplemento					
Invii di dimensioni inferiori a 140 x 90 mm	x	x	x		9, 11, 13, 31, 57
Invii di forma non rettangolare né quadrata	x	x	x	x	57
Invii con resistenza della carta insufficiente	x	x	x	x	13, 31, 56, 57
Invii di spessore superiore a 5 mm		x			13
Invii in involucri di plastica	x	x	(x) ¹⁾	(x) ¹⁾	58, 59
Invii in busta di pergamena / carta trasparente	x	x			56
Invii non imballati in forma di opuscoli, riviste o giornali	x	x	x	x	55
Invii il cui indirizzo non è apposto in senso longitudinale	x	x	x		44
Invii con finestre per l'indirizzo incollate (senza rimb. lettera)	x	x			
Invii con sovrastampa o sottostampa nel campo indirizzo	x	x	x	x	51, 56
Invii con mittente fuori dall'apposita zona	x	x	x	x	47, 49
Invii con indirizzo al di fuori della zona di lettura	x	x	x	x	51
Invii con sovrastampa al di fuori della zona riservata alla pubblicità	x	x	x	x	48, 51, 53, 55, 59
Invii che presentano sovrastampe nello spazio per l'affrancatura o la codificazione ³⁾	x	x	x	x	47, 51, 53, 56, 59
Invii piegati che non presentano bordi chiusi su tutti i lati (formato max. B5)	x	x	x		56, 57
Invii con riquadro per l'indirizzo e finestrella per la pubblicità aperti e privi di pellicola trasparente	x	x	x	x	51, 53
Invii legati con una fascetta	x	x			56
Buste non chiuse nonché angoli e linguette chiusi con punti di colla ²⁾	x	x	x	x	56
Tipo di scrittura inappropriato	x	x	x	x	44
Indirizzo non sempre completamente visibile nella finestrella	x	x	x	x	51, 53
Invii non piegabili		x			57
Allegati		x			

¹⁾ Soggetto a supplemento solamente se le disposizioni a pagina 59 non sono osservate.

²⁾ Eccetto imballaggi di cartone aperti su un lato con linguette

³⁾ Sono considerate come sovrastampe anche gli spazi per la codifica in colori scuri

Indice analitico

A	Accertamento del recapito	16–22, 35, 42, 46–51	F	Fermoposta	46, 67
	Affrancare	34–39		Finestra per l'indirizzo	49
	Affrancatrice meccanica	34, 69		Formati	9, 11–14, 25, 31, 53–54, 57
	Affrancatura insufficiente	34		Formato rivista o giornale	55
	Affrancatura PP	35–37		Formato verticale	50, 53–54
	Aggiornamento degli indirizzi MAT[CH]	32–33	G	Gestione degli invii via internet	41–42
	Assenza per ferie	61–62		Gestione dei dati	32–33
	Assicurazione/assicurato	16, 23		Gestione indirizzi	5
	Attestazione d'impostazione	23		Gestione risposte	25
	Atti esecutivi (AE)	20		Giornali	30, 55
	Atti giuridici	20–21	I	Imballaggio	6, 56–57
	Atti giudiziari (AG)	21		Imposta sul valore aggiunto	3
	Avviso di ricevimento (AR)	16, 19, 22		Impostare gli invii	18, 37, 42
B	Business Mail Bag	15		Impostazione	8–9, 11–12, 19
	Business Mail PRIORITY/ECONOMY	4, 15		Impostazione postale	9
C	Cambiamento di domicilio (ordine di rispedizione)	61–62		Indennità prestazioni preliminari	12, 26, 69
	Caratteri	44		Indirizzi di associazioni	65
	Cartoline-risposta	27, 31		Indirizzi militari	46
	Casella postale	44–45, 60, 63–64, 65, 67		Indirizzo a destra o a sinistra	47–48
	Casella postale Extra	64		Indirizzo corretto	44–46
	Casella postale offerta di base	63		Indirizzo del mittente	49–50
	Casella postale Plus	64		Invii all'estero	15, 26
	Casella postale servizi complementari	64		Invii aziendali	61–62
	Cassetta delle lettere	64, 68		Invii commerciali-risposta	31
	Cecogrammi	24		Invii con valore	17
	Chiavi smarrite	24		Invii in grandi quantità	12–14, 25, 35–38
	Codice a barre	18		Invii in grandi quantità della posta B	12–14, 26–27
	Corriere mondiale URGENT	15		Invii non urgenti	4
	Corriere Svizzero	7		Invii prioritari	4
	Corrispondenza quotidiana	8, 34, 38		Invii pubblicitari	29–30
D	DataTransfer	19, 40		Invii singoli della posta B	11
	Dati base	32		Invii speciali	54, 71–72
	Destinatario	44–46		Invii urgenti	4
	DirectFactory	28		Involucri di plastica	58–59, 71–72
	DirectResponse Card	27			
	DirectSelfmailer	26			
	Dispomail / Dispomail Easy	10			
	Disposizione preliminare	19			
	Distinta d'impostazione (DIM)	18, 35–36, 37, 40			
	DocuCenter	22–23			

L	Layout	28, 31, 37, 39, 43, 59	S	Samnaun	7
	Lettera ECONOMY	4, 15		Sconti	69–70
	Lettera grande	9, 11, 13–14, 50, 53–54		Sequestro di corrispondenza da parte di uffici fallimenti	20
	Lettera midi	9, 11, 13, 57		Servizi di corriere	6
	Lettera PRIORITY	4, 15		Servizi di recapito	67
	Lettera standard	9, 11, 13–14, 36, 57, 58, 72		Servizi elettronici	40–42
	Liste dei codici a barre	18		Servizi per i destinatari	60
M	Marketing diretto	25–30		Servizio di affrancatura Posta	38
	MAT[CH] (aggiornamento degli indirizzi)	32–33		Signature	7, 17
	Merci pericolose	6, 57		Sistemi di affrancatura intelligenti (IFS)	34, 38, 52, 54
	Monitoraggio degli invii	6, 9–10, 16–17, 19, 23, 39, 40, 41, 42		Sottoindirizzo	60, 65
	My Post Business	18, 41–42, 63, 65, 66		Spazi per indirizzo	51, 53
N	Numero dell'invio	23, 40		Spazio per la codificazione	37, 47–51, 53, 55–56, 59
	Numero postale di avviamento (NPA)	32, 44		Spazio riservato alla pubblicità	48, 51, 53
O	OnTime Mail	25–27		Spedire	6–15
	Orari limite di accettazione	8, 11–12		Spedizione e trasporto	41, 42
	Ordini di ripesizione	60, 61–62		Sportello clienti commerciali	12, 26, 34
P	Pellicole	58–59		Supplementi	9, 11, 13, 14, 19, 22, 23–27, 31, 34, 43, 71
	Posta A	4–5, 8–9, 52		Swiss-Express	7
	Posta A Plus	4–5, 9	T	Tariffa per cartoline postali	14, 27, 28
	Posta B	4–5, 11–14		Tariffa speciale	10
	PP-Generator	36–37		Trasporto e spedizione	41–42
	Presa in consegna	24		Trattenere la corrispondenza	62, 63
	Prestazioni complementari	5, 15–17, 22–23, 38, 42, 64	V	Visto si stampi	43
	PromoPost	29–30	W	WebStamp	39
	Procura	66	Z	Zona di affrancatura	37, 51, 53
	Pubblicità diretta non indirizzata	29–30		Zona di lettura	51, 53
Q	Qualità degli indirizzi	32–33			
R	Raccomandata (R)	16–23			
	Recapito	4–8, 10–12, 19, 22, 25, 30, 60–68			
	Recapito il giorno stabilito	25, 29			
	Recapito in mani proprie	16, 22			
	Responsabilità civile	16–17, 23			
	Ricerca/MAT[CH]search	8, 33			
	Ricevuta di versamento per «Rimborso (N)»	23, 16, 19			
	Riduzioni di prezzo	69–70			
	Rimborso (N)	16, 19, 23			
	Rimborso senza giustificativo (BLN)	23			
	Rinvii	19, 27, 68			
	Ripesizione invii aziendali	62			

Sì, l'offerta completa della Posta mi sembra convincente. Vogliate cortesemente inviarmi maggiori informazioni sui temi indicati di seguito.

Informazioni relative ai prodotti	Know-how
<input type="checkbox"/> Lettere: offerte e prezzi per clienti commerciali Su misura per voi <input type="checkbox"/> it <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr	<input type="checkbox"/> DirectCalendar <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr
<input type="checkbox"/> Marketing diretto: offerte e prezzi per clienti commerciali Alla conquista del mercato <input type="checkbox"/> it <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr	International
<input type="checkbox"/> PromoPost Mailing non indirizzati che colpiscono <input type="checkbox"/> it <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr	<input type="checkbox"/> Invio internazionale di documenti e merci <input type="checkbox"/> it <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr
<input type="checkbox"/> Servizi per gli indirizzi MAT[CH] Indirizzi corretti: un must <input type="checkbox"/> it <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr	<input type="checkbox"/> Marketing Mail International Come acquisire e fidelizzare nuovi clienti <input type="checkbox"/> it <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr <input type="checkbox"/> ing
<input type="checkbox"/> Affrancatura Su misura per la vostra corrispondenza <input type="checkbox"/> it <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr	<input type="checkbox"/> International HolidayCalendar <input type="checkbox"/> ing
<input type="checkbox"/> Prestazioni preliminari per la lavorazione delle lettere Ottimizzate i vostri costi di spedizione <input type="checkbox"/> it <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr	<input type="checkbox"/> Pass marketing diretto <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr <input type="checkbox"/> ing
<input type="checkbox"/> Giornali Svizzera Con noi siete in buoni mani <input type="checkbox"/> it <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr	<input type="checkbox"/> International AddressGuide <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr <input type="checkbox"/> ing
Contrassegnare la documentazione desiderata, inserire l'indirizzo e rispedire.	

Azienda	Casella postale
Cognome	NPA/località
Nome	Telefono ufficio
Funzione	E-mail
Via/n.	Data, firma

Sì, l'offerta completa della Posta mi sembra convincente. Vogliate cortesemente inviarmi maggiori informazioni sui temi indicati di seguito.

Informazioni relative ai prodotti	Know-how
<input type="checkbox"/> Lettere: offerte e prezzi per clienti commerciali Su misura per voi <input type="checkbox"/> it <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr	<input type="checkbox"/> DirectCalendar <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr
<input type="checkbox"/> Marketing diretto: offerte e prezzi per clienti commerciali Alla conquista del mercato <input type="checkbox"/> it <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr	International
<input type="checkbox"/> PromoPost Mailing non indirizzati che colpiscono <input type="checkbox"/> it <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr	<input type="checkbox"/> Invio internazionale di documenti e merci <input type="checkbox"/> it <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr
<input type="checkbox"/> Servizi per gli indirizzi MAT[CH] Indirizzi corretti: un must <input type="checkbox"/> it <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr	<input type="checkbox"/> Marketing Mail International Come acquisire e fidelizzare nuovi clienti <input type="checkbox"/> it <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr <input type="checkbox"/> ing
<input type="checkbox"/> Affrancatura Su misura per la vostra corrispondenza <input type="checkbox"/> it <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr	<input type="checkbox"/> International HolidayCalendar <input type="checkbox"/> ing
<input type="checkbox"/> Prestazioni preliminari per la lavorazione delle lettere Ottimizzate i vostri costi di spedizione <input type="checkbox"/> it <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr	<input type="checkbox"/> Pass marketing diretto <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr <input type="checkbox"/> ing
<input type="checkbox"/> Giornali Svizzera Con noi siete in buoni mani <input type="checkbox"/> it <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr	<input type="checkbox"/> International AddressGuide <input type="checkbox"/> te <input type="checkbox"/> fr <input type="checkbox"/> ing
Contrassegnare la documentazione desiderata, inserire l'indirizzo e rispedire.	

Azienda	Casella postale
Cognome	NPA/località
Nome	Telefono ufficio
Funzione	E-mail
Via/n.	Data, firma



LA POSTA 

La Posta Svizzera
PostMail
Servizio clienti
Viktoriastrasse 21
3030 Berna

Telefono 0848 888 888

www.posta.ch
servizioclienti@posta.ch

La Posta Svizzera
PostMail
Servizio clienti
Viktoriastrasse 21
Casella postale
3030 Berna



LA POSTA 

La Posta Svizzera
PostMail
Servizio clienti
Viktoriastrasse 21
3030 Berna

Telefono 0848 888 888

www.posta.ch
servizioclienti@posta.ch

La Posta Svizzera
PostMail
Servizio clienti
Viktoriastrasse 21
Casella postale
3030 Berna

Lettere

Logistica

Marketing diretto

Media stampati

Soluzioni per documenti e soluzioni di dialogo

La Posta Svizzera
PostMail
Servizio clienti
Viktoriastrasse 21
3030 Berna

Telefono 0848 888 888

www.posta.ch
servizioclienti@posta.ch

LA POSTA 